ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 41 (8431), 11 жовтня 2013 року

Шановні краяни!

14 жовтня ми святкуватимемо велике християнське свято – Покрови Пресвятої Богородиці, яке водночас є і Днем Українського козацтва та 71-ю річницею створення Української Повстанської Армії. Це свято завжди духовно об'єднувало наш народ, живило його вірою у повсякчасне заступництво Божої Матері за людський рід, за мир і добро на нашій землі.

Український народ століттями плекав славні козацькі традиції. У часи бездержавності він завжди пов'язував свої мрії про визволення з козацтвом. Гордий дух лицарів-запорожців став стрижнем української національної ментальності, він давав нам снаги вистояти, надихав на боротьбу й вів до перемоги.

Понад сім десятиліть тому, в День Покрови Пресвятої Богородиці було задекларовано створення Української Повстанської Армії. Тисячі воїнів УПА пройшли через війну, тюрми та заслання. Більшість із них прийняли смерть на полях бою, здобувши славу, віддавши життя за волю України, за власну державу. Попри всі сьогоднішні труднощі, вільна Україна утверджується – і це є прямим наслідком національно-визвольних змагань, в авангарді яких стояли українські козаки та Українська Повстанська Армія.

У цей день звертаємось до ветеранів УПА та висловлюємо подяку за героїзм і жертовність. Для багатьох поколінь українців ви завжди будете прикладом незламності духу та глибокого патріотизму.

Свято Покрови – свято всієї нації, кожного українця. Адже всі ми є повноправними спадкоємцями козацької слави. Тому не менш щиру подяку і шану висловлюємо Українському козацтву за ратний подвиг у становленні української державності.

З нагоди свята бажаємо вам, дорогі краяни, щастя, здоров'я, миру, достатку і злагоди у ваших домівках, наснаги у відродженні кращих національних традицій та плідної праці на благо України.

Слава Україні! Слава Українському козацтву! Слава Героям!

Голова районної держадміністрації
С.КОБІС

Голова районної ради
В.ЗАЛІЩУК

Дата

«Ми мали лише одне право, один обов'язок – захищати Україну!»

Цими жовтневими днями виповнюється 71-а річниця з часу створення легендарної армії – Армії Нескорених – УПА. Українська Повстанська Армія була справді народною армією. Вона діяла в умовах бездержавності протягом багатьох років і повністю утримувалася народом. Упродовж свого життя вояки УПА плекали ідею Української державності та передали її наступним поколінням, внаслідок чого у 1991 році постає Незалежна Українська Держава. Сьогодні ветерани УПА – це люди похилого віку, майже всі пройшли знущання та тюрми. Але вони не вимагають для себе матеріальних благ, вони чекають визнання того, що проливали кров за Батьківщину, що не шкодували ні сил, ні життя, аби можна було жити у країні, де господарем є український народ. Як сказав Юрій Шухевич: «Ми мали лише одне право, один обов'язок – захищати Україну. Ми сповнювали свій обов'язок, не знаючи, який нам буде за це вінок – терновий чи лавровий».

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Дорогі краяни, учасники визвольних змагань, вояки ОУН-УПА, славне українське козацтво!

Свято Покрови, яке ми відзначаємо 14 жовтня, одне з найшанованіших у християнському світі.

Ще славні Запорожці збудували на Січі церкву в честь Покрови Пресвятої Богородиці, а збираючись у похід на ворога, обов'язково молилися до своєї Покровительки і ревно співали «Під Твою милість прибігаємо», щоби щасливо повернувшись прийти та подякувати Матері Божій.

Українська Повстанська Армія проголосила празник Покрови своїм офіційним святом. Тому не дивно, що сьогодні в Антонівецькому лісі на Шумщині біля штабу УПА відтворена капличка, де молилися повстанці до й після бою.

Всі ми знаємо чудесні з'яви Богородиці в Почаєві та Зарваниці, дива зцілення й охорони, які щедро дарує нам Божа Мати у відповідь на наші щирі молитви.

Тож у цей святий день Покрови Божої Матері звертаюся до всіх, хто своїми жертовними звитягами та здоров'ям заплатив за волю України, за право українського народу на самостійну соборну Державу, та до тих, хто сьогодні у складний для України історичний час бореться за таку Україну, яку хотіли бачити наші попередні покоління та якої прагнуть наші діти і внуки – демократичну, розвинуту європейську державу.

Схиляючись перед вашою твердою волею та героїзмом, бажаю кожному з вас здоров'я, успіхів, наснаги в розбудові Української держави.

Вклонімося разом Святому Покрову Божої Матері, щоби запалилася повстанською мужністю сьогоднішня молода українська генерація до подвигів і праці заради майбутнього Української незалежної Держави.

Щиро зичу кожному дому, родині добра, злагоди, захисту Пресвятої Діви Марії та Господнього благословення у кожній добрій справі.

Слава Богу! Слава Україні!

З повагою – народний депутат України, голова обласної організації політичної партії «За Україну!» Іван СТОЙКО

ПРОБЛЕМИ ЗОРУ?
ЛІКУЮТЬ
ВАШ ЗІР
ТІЛЬКИ ПРОФЕСІОНАЛИ
ОБИРАЙТЕ ДОСВІД ТА ЧУЙНІСТЬ ПРОФЕСІОНАЛІВ!
НАША БЕЗЗАПЕРЕЧНА ПЕРЕВАГА - ДОСВІД!
18 РОКІВ ЕФЕКТИВНОГО ЛІКУВАННЯ!
ОБСТЕЖЕННЯ:
23 ЖОВТНЯ, м.ЧОРТКІВ (муз. школа)
запис за т. в ЧОРТКОВІ 3 35 89
(066) 085 21 41
навпроти залізничного вокзалу
Чернівці, вул. Гагаріна, 21-Б
0 (372) 58 53 50

У неділю, 13 жовтня ц. р., у с. Шманьківці відбудеться обласний фестиваль мистецтв української національної пісні «Червона калина», приурочений 132-й річниці з дня народження Степана Чарнецького, а також Покрові Пресвятої Богородиці, Дню українського козацтва та 71-й річниці створення УПА.

У програмі фестивалю:

13 год. – духовний хорал біля пам`ятного знака автору стрілецького гімну «Ой у лузі червона калина» Степану Чарнецькому.

13 год. 40 хв. – театралізований марш-парад художніх колективів (від пам`ятного знака С.Чарнецькому).

14 год. – святкове дефіле муніципального духового оркестру «Оркестра Волі».

14 год. 20 хв. – відкриття фестивалю.

15 год. 30 хв. – виступи кращих колективів Чортківщини, навчальних закладів, колективів області, відомої співачки Ірини Федишин і артистів України.

На вас чекають смачна козацька каша, народні умільці з нашої та сусідніх областей.
Ви матимете змогу придбати вишиванку та добре відпочити.

Оргкомітет

Вітання

10 ЖОВТНЯ – ДЕНЬ ПРАЦІВНИКІВ СТАНДАРТИЗАЦІЇ ТА МЕТРОЛОГІЇ!

Шановні друзі!

Стандартизація та метрологія є невід'ємною ланкою національної економіки, потужним рушієм її подальшого розвитку. Від професійної майстерності працівників системи Держспоживстандарту залежить економічна стабільність держави, області, району; інтеграція країни у світовий простір, вирішення найважливіших соціальних завдань.

Ви по праву заслуговуєте на глибоку вдячність і високу шану в суспільстві за професіоналізм і самовідданість своїй праці. Завдяки цьому помітно вдосконалюється національна система технічного регулювання у форматі європейських та міжнародних вимог і стандартів, життя наших громадян стає якіснішим і безпечнішим.

Нехай високий професіоналізм, усвідомлене почуття відповідальності допомагають вам завжди бути на висоті вимог нашої доби. Бажаємо всім вам добра та злагоди, добробуту і міцного здоров'я, наснаги та професійного зростання.

13 ЖОВТНЯ – ДЕНЬ ПРАЦІВНИКІВ ДЕРЖАВНОЇ САНІТАРНО-ЕПІДЕМІОЛОГІЧНОЇ СЛУЖБИ

Шановні працівники та ветерани державної санітарно-епідеміологічної служби району!
Вітаємо вас із професійним святом!

Санітарно-епідеміологічна служба займає ключову позицію в системі охорони здоров'я країни. Ваш найперший, найцінніший пріоритет – здоров'я людини. А це насамперед – чиста вода, свіже повітря, профілактика різних захворювань. Саме в роботі гігієністів й епідеміологів найяскравіше проявляються етичні, моральні та духовні основи медичної діяльності, адже вони мають вирішувати головну мету – зберегти життя на землі.

Упевнені, ваша фахова компетентність, життєва енергія, відданість своїй справі й надалі слугуватимуть запорукою санітарної безпеки краян, основою для успішного виконання перспективних завдань служби.

Висловлюємо вам щиру вдячність за благородну та необхідну працю. Нехай вам буде плідно у нелегких трудах. Здоров'я й достатку, віри й оптимізму на щодень, благополуччя і добра в родинах.

Голова районної держадміністрації
С.КОБІС

Голова районної ради
В.ЗАЛІЩУК

Пошанування

Слово Вчителя – святе і чисте на землі

У золоті осіннього листя, в синяві прозорого бабиного літа приходить до нас чи не найшановаміше у народі свято – свято усіх вчителів, викладачів, вихователів – День працівників освіти. І це дійсно так, хоча сьогоднішній календар перенасичений професійними святами, більшість з яких з`явилася в останні роки, свято вчителя було завжди.

Минулої п'ятниці, напередодні професійного свята учителів, у районному будинку культури ім. К.Рубчакової вшановували чисельну армію педагогів Чортківщини, яких того дня зібрався майже повен зал. Їх прийшли привітати голова районної ради В.Заліщук і заступник голови райдержадміністрації І.Стечишин, котрі від себе особисто, голови райдержадміністрації С.Кобіса, всього депутатського корпусу райради і виконавчої гілки влади висловили слова щирої вдячності за нелегку подвижницьку працю, пообіцявши сприяння влади в усіх починаннях, а також вручили спільні грамоти райдержадміністрації та райради кращим педагогам краю за сумлінний труд, високий професіоналізм і з нагоди свята. А загальноосвітня школа № 7 нашого міста за І місце в рейтингу шкіл району отримала сертифікат на інтерактивну дошку, так потрібну сьогодні у навчанні дітей.

Щирі вітання адресували педагогам міський голова М.Вербіцький, котрий нагородив подарунками кращих вчителів і вихователів міста. Вітали колег також начальник відділу освіти РДА Т.Яремко і голова профспілки працівників освіти й науки Чортківщини В.Торончук, вручивши ряд грамот керівникам навчально-виховних закладів, вчителям району, головам шкільних профспілкових організацій за високі здобутки у праці.

Гарного настрою, приємних вражень додав освітянам святковий концерт, який розпочали зі щирих дитячих вітань маленькі «джентльмени» з міського ДНЗ № 3 «Веселка» і продовжили, демонструючи свої непересічні сценічні таланти, їхні вчителі-колеги з навчально-виховних закладів міста, району і палацу дітей та юнацтва. Привітання, музичний дарунок прозвучали й від представників культурної галузі Чортківщини – начальника відділу культури, туризму, національностей та релігій РДА Г.Чайківської та соліста Ю.Майданика.

Свято закінчилося, продовжуються далі нелегкі учительські будні. Та доки живуть на світі вчителі й учні, доти світ перебуватиме у постійному розвитку, який веде до оновлення, духовного збагачення, моральної досконалості. Тож нехай засіяна невтомною працею освітянська нива принесе багатий урожай нових талантів, яскравих особистостей, визначних перемог і здобутків у житті, а слово вчителя завжди буде святим і чистим на землі.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото автора

У райдержадміністрації

Минулого понеділка під головуванням С.Кобіса відбулася нарада за участі голови районної ради В.Заліщука, міського голови М.Вербіцького, керівників відділів та управлінь РДА. Головним чином велася мова про реалізацію в районі завдань, доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем району. Зокрема йшлося про підготовку житлово-комунального господарства та господарського комплексу до роботи в зимовий період. Як поінформував головний спеціаліст відділу житлово-комунального господарства та цивільного захисту населення РДА Р.Гафаров, усі котельні в районі подали тепло, за винятком окремих, де потекли внутрішньобудинкові мережі. Однак у скорому часі і вони будуть приведені у належний робочий стан. На сьогодні опалюються практично всі заклади освіти, охорони здоров'я, культури та житловий фонд міста, проте початок опалювального сезону виявив окремі недоліки, які слід проаналізувати.

Голова райдержадміністрації С.Кобіс на виконання доручень Президента України щодо вирішення актуальних проблем регіону та з питань підготовки до утримання вулично-дорожньої мережі населених пунктів у зимовий період на цьому тижні здійснив огляд дорожнього полотна в м. Чортків. В основному звернуто увагу на ті відрізки автошляхів, які потребують негайного ремонту. В ході виїзду також йшлося про запас протиожеледних матеріалів, страхового запасу паливно-мастильних матеріалів, необхідної кількості загальної та спеціальної техніки для належного утримання вулично-дорожньої мережі у зимовий період

(За інф. веб-сайту Чортківської РДА)

Сезон

«Людям потрібні не гарні звіти, а тепло в помешканнях», – Степан Кобіс

На виконання доручень віце-прем'єр-міністра України О.Вілкула створені робочі групи, які взяли участь у перевірці готовності об'єктів житлово-комунального господарства та соціальної сфери до роботи в зимовий період 2013/2014 року в регіонах України, зокрема – в Тернопільській області, в тому числі і в Чортківському районі.

7 жовтня в області відбулася нарада під головуванням першого заступника голови облдержадміністрації Миколи Головача про стан проходження опалювального сезону в 2013/2014 рр., у якій взяли участь керівник робочої групи Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства Лідія Євтушенко, начальник управління житлово-комунального господарства Марія Степанова, департаменту розвитку інфраструктури Юрій Козіцький, керівники структурних підрозділів ТОДА.

«У Чорткові проведено обстеження технічного стану котельні по вул. Шевченка, 33 на предмет подання теплоносія у житлові приміщення та приміщення соціальної інфраструктури. Варто зазначити, що котельня здана в експлуатацію в січні ц. р. Реконструкція проводилась з 2007-го року за кошти всіх видів бюджетів», – зазначила начальник управління житлово-комунального господарства ТОДА М.Степанова.

«Тернопільська область і, приємно відзначити, Чортківський район, своєчасно завершили підготовку об'єктів житлово-комунального господарства та соціальної сфери до роботи в зимовий період 2013/2014 року. В рамках реалізації в регіонах завдань, доручень Президента України щодо підготовки житлово-комунального господарства та господарського комплексу до роботи в зимовий період, об'єкти житлово-комунального господарства стовідсотково підготовлено до опалювального сезону», – наголосила представник міністерства регіонального розвитку та будівництва України Л.Євтушенко, – і ваш край найбільш динамічно включився в опалювальний сезон».

У котельні в місті Чорткові, що по вул. С.Бандери, 56, проведена значна реконструкція. Заміни 7 котлів НИИСТУ-5 на два котли ВК-21 здійснено за рахунок обігових коштів КПТМ ТОР «Тернопільтеплокомуненерго». Котельня обігріває 8 житлових будинків і ряд соціальних закладів міста. Головний інженер «Тернопільтеплокомуненерго» В.Гавдида стверджує, що економія в грошах буде помітна у скорому часі й становитиме приблизно 108 тис. грн. На даний час проводяться налагоджувальні роботи котлів, їх монтаж здійснено в період підготовки до опалювального сезону, починаючи з травня ц. р. Станом на 30 вересня котельня вже була готова до експлуатації.

Під час виїздів у котельні було обговорено питання стану реалізації в районі енергоефективних заходів із впровадження та використання альтернативних видів палива, стану підготовки господарського комплексу та соціальної інфраструктури району до роботи в осінньо-зимовий період 2013/2014 року та впровадження альтернативних видів палива.

«Я акцентую увагу чиновників усіх рівнів: людям потрібні не гарні звіти, а відчуття результатів реальних справ. У лікарні, поліклініці, школах, дитячих садках, багатоповерхових будинках опалювальний сезон мав розпочатися вчасно. І ми не мали права не зважати на цьогорічні погодні умови, тому в районі питання початку опалювального сезону щоденно перебувало на строгому контролі», – резюмував у розмові з представниками робочої групи голова райдержадміністрації Степан Кобіс.

Ірина ЗЕНЧАК-ГУЛЬКА

Газета Чортківського району
голос народу
індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Стиль роботи

Зерно до зерна — та й комірка повна

Значення комбінату хлібопродуктів, який в народі й до цього часу називають «заготзерно», для Чортківського та сусідніх районів просто неможливо переоцінити. Улітку і восени вантажівки із збіжжям прямують до цього підприємства. Багато великих сільгосппідприємств зберігає зерно саме на комбінаті. Навіть поява потужних конкурентів у вигляді сучасних зернозберігальних підприємств, власні ангари та ангарчики, в яких утримують збіжжя фермери, не похитнула значимості комбінату. Продукція Державного підприємтсва «Чортківський комбінат хлібопродуктів» вже давно отримала, можна сказати, народне визнання. Погодьтеся, в умовах, коли пропозиція перебільшує попит, обмежений купівельною спроможністю, це не так-то й просто. Багаторічна сумлінна праця дружного колективу, керованого цілеспрямованим, заповзятим і вимогливим організатором Петром СТЕФАНЯКОМ, цінується владою району та мешканцями краю. А цьогоріч в листопаді місяці буде такий собі скромний ювілей від часу призначення Петра Олексійовича керівником підприємства, продукція якого, маємо усі підстави стверджувати, є візитівкою нашого району на вкраїнському та світових ринках.

Автобіографічна довідка

СТЕФАНЯК Петро Олексійович, *народився у 1958 році в с. Рожанівка, що на Заліщанщині. У 1981 р. закінчив Кам'янець–Подільський сільськогосподарський інститут, після чого був направлений головним агрономом в колгосп «Україна» Заліщицького району. Пізніше – головний агроном-заступник директора Ягільницького кінного заводу на Чортківщині. Працював першим заступником агрофірми «Галичина» в с. Улашківці нашого району. В 1990 р обраний керівниками сільськогосподарських підприємств краю директором відгодівельного комплексу «Нагірянське». Опісля – призначений головою Чортківської райдержадміністрації. Після керівництва районом повернувся на посаду директора Ягільницького кінного заводу. Працював у спільному підприємстві компанії РАЙЗ і Ягільницького кінзаводу. Призначений директором ТОВ «Дружба-Товсте». Уже майже 3 роки – директор Державного підприємтсва «Чортківський комбінат хлібопродуктів».*

– Петре Олексійовичу, якими напрацюваннями готові похвалитися з часу призначення Вас керівником комбінату хлібопродуктів?

– Не перебільшу, якщо скажу, що таки багато зроблено на нашому комбінаті, маю на увазі щодо реконструкції, технічного переозброєння підприємства. На двох дільницях ми на сьогодні готові цілодобово приймати 2000 т зерна і більше. Маємо можливість відвантажувати одночасно 4 вагони зерна по Чортківській і 8 вагонів по Білобожницькій дільницях в порти. Варто зазначити, що провели реконструкцію млина. На сьогоднішній день виробляємо досить високоякісне борошно – вже третій рік не отримуємо жодних зауваг від клієнтів, з якими ми працюємо: це й хлібзаводи, і велика компанія «Агробізнес» з Хмельниччини, яка бере досить багато у нас борошна. Переробляємо і давальницьке зерно. В середньому кожний місяць переробляємо десь до 2000 т зерна на борошно. Працювали на експорт і користувалися в цьому плані хорошим авторитетом. Відправляли продукцію і в Азербайджан, і в Гонконг, і в Молдову.

Однак спрацювали цей рік по заготівлі ранніх зернових, зокрема озимої і ярої пшениці, в порівнянні з минулим роком дещо гірше, в зв'язку з тим, що зменшився урожай в сільськогосподарських товаровиробників. Якщо ми в минулому році заготовили десь біля 30 тис. т, то цього року приблизно 20 тис. т пшениці. Відрадно, що маємо досить серйозний контракт з фірмою «Перспектива» – філія Миронівського хлібопродукту (на 15 тис. т сушки кукурудзи), також укладений контракт на 15 тис. т сушки з «Агрополісом», з державною продовольчою зерновою компанією на 10 тис. т сухого зерна. Я думаю, що ми будемо в силі одночасно сушити і зберігати зерно в своїх складських приміщеннях. Цьогоріч уже прийнято 20000 т пшениці і 2500 т кукурудзи.

– Чого цьогоріч чекати Вашим основним клієнтам – сільгоспвиробникам? Напевно, не дуже втішні прогнози для них...

– Ціна на ринку зменшилась, особливо на пшеницю і кукурудзу. Сьогодні на елеваторі просушена кукурудза, все з відповідними кондиціями і ціна за тонну становить 1080 – 1100 грн., коли в минулому році у цей час була десь майже до 2000 грн. Дана ситуація дійсно вплине на фінансові здобутки аграріїв…

– Чи закупляє у Вас зерно Аграрний фонд України?

– Закупівля зерна Аграрним фондом здійснюється на умовах форвардних закупівель – це одна з програм державної підтримки сільського господарства, участь в якій приймають виключно сільгосптоваровиробники. Форвардні закупівлі передбачають придбання товару на організованому аграрному ринку для потреб державного інтервенційного фонду у визначений час та на визначених умовах з поставкою у майбутньому. Проведення форвардних закупівель регулюється Постановою Кабінету Міністрів України від 16 травня 2007 року за № 736 «Про запровадження державних форвардних закупівель зерна».

– Петре Олексійовичу, що можете сказати про капітальні інвестиції?

– Три роки вкладаємо близько 3 мільйонів кожного року інвестицій в технічне оснащення комбінату. Повторюся, що зробили реконструкцію млина, на що потратили 2 мільйони гривень, обладнання по накопиченню зерна в поліетиленові мішки – 500 000 грн., телескопічний навантажувач – 800 000 грн. На дільниці в с. Білобожниця навели благоустрій, облаштували розвантажувальну площадку, поставили 60-тонну вагу, площадку для завантаження вагонів. У минулому в Білобожниці ми могли завантажити лише 2 вагони, а зараз – 8. Придбали лінію для очистки зерна пшениці і кукурудзи. Плануємо капітальні ремонти складських приміщень і завершення робіт з благоустрою. На центральну дільницю придбана 80-тонна вага, облаштована розвантажувальна площадка. Ми можемо приймати машини, які привозять по 30-40 тонн зерна. Нащі спеціалісти працюють цілодобово, організовано в три зміни як у Чортківській, так і Білобожниці. Надзвичайно задоволений своїми працівниками. І відповідно, керівництво підприємства прикладає усіх зусиль, щоб робітники отримували хорошу заробітну плату.

– Реклама чи, скажемо, кроки у просуванні марки – Вам це потрібно?

– Звичайно, ми працюємо в цьому плані і далі будемо розвиватися, щоб про нас було відомо і в Україні, і за її межами.

– Що вважаєте найважливішим у роботі? Секрет Вашого успіху?

– У першу чергу треба любити свою справу, обов'язково суворо контролювати якість продукції. А секрет успіху? Це наполеглива праця кожного дня і добре підібрана команда. Бо ж робота підприємства залежить не тільки від керівника, а й від кадрового потенціалу. Наші спеціалісти готові працювати над збільшенням обсягів виробництва, над істотним поліпшенням якості продукції, вивести наш продукт на світовий ринок.

То ж хай у підприємства з'являються нові можливості, нові ринки збуту, а колектив не зменшує набраного темпу, тому що Чортківський комбінат хлібопродуктів направду є прикладом, на який потрібно рівнятися.

Ірина ЗЕНЧАК-ГУЛЬКА

На знімках: *П.Стефаняк у своєму службовому кабінеті (вгорі); Разом з головою райдержадміністрації С.Кобісом на території комбінату, котрий побував з робочим візитом на ДП «Чортківський комбінат хлібопродуктів». В ході візиту обговорено питання подальшої діяльності підприємства, зокрема йшлося про послуги зі зберігання зерна та розширення кола споживачів продукції (внизу).*

Управління економіки інформує

Щодо зміни тарифів на інвентаризацію нерухомого майна

Згідно з розпорядженням голови обласної державної адміністрації від 23 вересня ц. р. за № 442-од «Про внесення змін до розпорядження голови обласної державної адміністрації від 12 травня 2008 року № 333», зареєстрованого в Головному управлінні юстиції у Тернопільській області від 27 вересня 2013 року за № 24/742, та відповідно до Постанови Кабінету Міністрів України від 25 грудня 1996 року за № 1548 «Про встановлення повноважень органів виконавчої влади та виконавчих органів міських рад щодо регулювання цін (тарифів)» (із змінами та доповненнями), враховуючи зростання собівартості робіт та звернення суб'єктів господарювання, що проводять інвентаризацію нерухомого майна, з метою забезпечення соціальних гарантій населенню та необхідних економічних гарантій для виконавців послуг:

1. Пункт 1 розпорядження голови обласної державної адміністрації від 12 травня 2008 року за № 333 «Про встановлення тарифів на інвентаризацію нерухомого майна, на оформлення прав власності на об'єкти нерухомого майна та реєстрацію таких прав», зареєстрованого в Головному управлінні юстиції у Тернопільській області 15 травня 2008 року за №10/612 (зі змінами), викласти у такій редакції: «1. Встановити тариф на інвентаризацію нерухомого майна за 1 нормо-годину виконаних робіт у розмірі 45,0 гривень (без урахування податку на додану вартість, єдиного податку)».

Галина МОСТОВИК,
начальник управління економічного розвитку і торгівлі райдержадміністрації

Конкурс

Конкурсний комітет з визначення підприємства (організації) для здійснення функцій робочого органу конкурсного комітету з проведення конкурсів на перевезення пасажирів автомобільним транспортом на приміських внутрішньорайонних автобусних маршрутах загального користування, які не виходять за межі області, оголошує конкурс для визначення підприємства (організації) для здійснення функцій робочого органу з організації забезпечення роботи і підготовки матеріалів для проведення засідань конкурсного комітету з проведення конкурсів на перевезення пасажирів автомобільним транспортом на приміських внутрішньорайонних автобусних маршрутах загального користування, які не виходять за межі області.

Для участі у конкурсі претендент подає такі документи:

– заяву на участь у конкурсі;

– виписку або витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців;

– копію свідоцтва платника податків;

– довідку територіального органу Міністерства доходів і зборів України про відсутність заборгованості зі сплати податків, зборів та інших обов'язкових платежів;

– документи, що підтверджують досвід роботи підприємства та фахівців у сфері організації пасажирських автоперевезень не менше трьох років;

– довідку про стан заборгованості із виплати заробітної плати за підписом керівника та головного бухгалтера;

– копію статуту (положення), завірену відповідно до вимог чинного законодавства України;

– довідку про наявність матеріально-технічного забезпечення в довільній формі за підписом керівника;

– довідку, яка підтверджує відповідність і наявність кваліфікованих фахівців у галузі пасажирського автомобільного транспорту, у тому числі фінансиста, юриста, та досвіду роботи претендента не менше трьох років з питань організації пасажирських перевезень, а також копії документів, що підтверджують освітньо-кваліфікаційний рівень;

– довідку з територіального управління Головавтотрансінспекції в Тернопільській області про відсутність (наявність) ліцензії на право провадження господарської діяльності щодо надання послуг з перевезення пасажирів автомобільним транспортом;

– документ, що підтверджує проведення процедури санації (за умови проведення санації);

– копію договору оренди чи свідоцтва на право власності на приміщення.

Ознайомитись з умовами проведення конкурсу, отримати документи для участі в конкурсі можна у відділі розвитку інфраструктури Чортківської райдержадміністрації, каб. № 16, в робочі дні, з 8-ї год. до 17-ї год. 15 хв.

Документи на конкурс приймають до 11 листопада ц. р. за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, відділ розвитку інфраструктури райдержадміністрації, каб. № 16.

Засідання конкурсного комітету відбудеться 15 листопада 2013 р. о 10-й год. за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, кабінет першого заступника голови районної державної адміністрації Філяка Р.Ю.

Довідки за телефоном (03552) 2-27-82.

Увага! Семінар

З метою роз'яснення основних положень податкового законодавства, сплати належних платежів до бюджетів для суб`єктів господарської діяльності району запроваджено проведення семінарів.

16 жовтня ц. р. о 10-й год. у великій залі засідань районної ради спільно з провідними фахівцями Чортківської ОДПІ буде проведено семінар на тему: «Новації та зміни податкового законодавства (адміністрування єдиного соціального внеску, ймовірні ризики при формуванні платниками ПДВ податкового кредиту, податкового зобов'язання, роз'яснення порядку подання і заповнення розрахунку суми збору на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства)».

Семінар безкоштовний. Довідки за телефоном 2-24-05.

Чортківська ОДПІ

голос народу

№ 41 (8431), 11 жовтня 2013 року

Є така служба

Тепло народжується тут

Жителі сучасних українських міст і містечок скаржаться на одні й ті ж проблеми: технічний прогрес зробив відчутний ривок уперед, а інфраструктура безнадійно застрягла у вчорашньому дні. Тож і маємо подекуди діряві дахи, холодні квартири, перебої з водою тощо. Втім, люди не бажають миритися з таким станом справ. Але проблема зазвичай упирається в фінансування, яке не дає можливостей надто сильно змінити житлово-комунальне господарство. І можна зі стовідсотковою точністю сказати, в чиї оселі приходить тепло не тоді, коли комунальники зволять підключити будинок до теплоносія, а тоді, коли люди хочуть зігрітися. Це – будинки і квартири, які не під`єднані до централізованого опалення. Тут у беззаперечному виграші – приватний сектор, до якого централізовне опалення ніколи й не планувалося. Дорого – на етапі встановлення, проте в холоди – жодних проблем! А от окремі багатоповерхівки та бюджетні установи приречені на залежність від комунальників. Проте там, де господар на своєму місці, там – і здобутки високі… Сьогодні мова йтиме про керівника Чортківського теплорайону Ігоря ПАШКОВСЬКОГО, котрий упродовж 30 років трудиться для того, щоби наші помешкання та кабінети зустрічали нас теплими повітряними потоками.

Народився Ігор Іванович 11 жовтня (з нагоди Дня народження, яке він відзначає сьогодні, засилаємо п. Ігорю найщиріші вітання та зичення усіляких гараздів) 1952 року в с. Боричівка Теребовлянського району. Пізніше з батьками переїхав до Горішньої Вигнанки, що на Чортківщині. Служба у війську, навчання в Івано-Франківському національному технічному університеті нафти і газу (колись – інституті) та довгі трудові роки за спеціальністю: спершу працював на газовій дільниці в м. Бучач майстром, потім (у зв'язку з дориканнями дружини щодо постійних добирань на роботу й додому) перевівся у Чортківський теплорайон. Від простого майстра до керівника установи пройшов немало випробувань, у тому числі непопулярними рішеннями центральних органів влади, що спричинили масове від'єднання громадськості від централізованого опалення та непоправні фінансові втрати, які призвели до невиплати заробітної плати працівникам тепломережі.

«Схема роботи тепломережі проста, – посміхається мій співрозмовник, – ми маємо дати тепло взимку. Оскільки мешканці багатоквартирних будинків здебільшого встановили автономне опалення осель, то в якійсь мірі терпимо збитки. До прикладу, по вул. Шевченка мешкає старенька бабця, всі сусіди якої обігріваються самостійно, а вона не має фінансової змоги та й бажання, напевно, щось міняти в системі опалення… Та чи й потрібен їй цей клопіт? А у нас дилема – 32-квартирний будинок, а подаємо тепло в одне помешкання…».

– Напевно, мерзнучи щозими, невдоволені люди не дочекались комунального раю, який їм щоразу обіцяли, та вирішили обігріватися самотужки?

– Там, де тепловики справляються зі своїми обов'язками і подають тепло вчасно та безперебійно, люди задоволені. А дозволи на встановлення «автономки» в окремо взятій квартирі багатоповерхового будинку, вважаю, видавати потрібно з відповідальністю, бо мережі, розраховані лише на газові плити, можуть не витримати додаткового навантаження. До того ж екологічна чистота «автономки» викликає сумніви. Утім, інколи проблеми виникають навіть там, де є всі належні дозволи. Бо не завжди фірми, які встановлюють «автономку», дотримуються правил техніки безпеки. А наслідком нехтування цими правилами може бути вибух газу у будинку. Нині повністю не сформована нормативна база, в якій було б враховано всі наслідки переходу на автономне опалення. Та й при індивідуальній системі підвали, горища, під`їзди не обігріваються. За сильних холодів можуть заморозитися системи, люди залишаються не лише без опалення, а й без води та каналізації. А як зимуватиме той, у кого немає грошей на «автономку»? І ще – якщо обладнання при централізованому опаленні можна за потреби перевести з газу, скажімо, на мазуту чи вугілля, то автономний котел доведеться міняти...

– Та все ж більшість чортківчан таки перейшла на індивідуальне опалення…

– Так, на жаль, ми не мали потужних можливостей у пік відмови громадян від наших послуг вкласти гроші в енергозберігаючі технології, заміну котлів, ремонт і оптимізацію котелень, встановлення економніших горілок тощо й завдяки цьому зменшити споживання газу та подати людям якісне тепло. Тому сьогодні маємо в районі 7 котелень, а було 11… У місті обігріваємо школи, дитсадки, лікарню, гуртожитки, вищі навчальні заклади – в основному бюджетні установи, а квартир налічується лише 390…

– Які перспективи в Чортківського теплорайону?

– Перспективи? Побачимо… Європа знову повертається до централізованого опалення. А ми йдемо шляхом, який за кордоном торували десять років тому.

Кадровий склад Чортківського теплорайону влітку налічує 30 осіб, взимку – 70. Ігор Пашковський пишається своїм трудовим колективом, який, незважаючи на труднощі та невелику зарплату, віддано працює, роками незмінно несучи нелегку ношу тепловика, подекуди добряче дістаючи «на горіхи» від користувачів за несправності. Чи не найбільше болить керівника теплорайону застаріла техніка та злісні неплатники, з якими доводиться боротися в суді. Ігор Іванович переконаний: централізоване опалення значно вигідніше за автономне, про це, за його словами, свідчить європейський досвід. – Тому, – впевнений пан Ігор, – нам таки необхідно зберегти його в Україні.

Централізоване опалення в Європі та в Україні – це дві великі різниці. На жаль... На Заході система централізованого опалення побудована на принципі «одна котельня – декілька будинків». Втрати тепла при транспортуванні в Європі мінімальні, зводяться до нуля. В Україні – ще радянська система, побудована за принципом «одна котельня – безліч будинків». Багатокілометрові траси несуть величезні втрати тепла (до 50 відсотків). Тому порівнювати в даному випадку Європу й Україну неможливо. Для європейського типу нам необхідно докорінно змінювати систему. Однак із такими господарями, як Ігор Пашковський і його колектив, у нашої держави таки є завтрашній день.

Ірина ЗЕНЧАК-ГУЛЬКА,
фото автора

Презентація

Крок чортківчан до Європи

Як тепер уже напевне відомо, наприкінці листопада ц. р. буде підписано історичну угоду про асоціацію України з Європейським Союзом, проте швидкість наближення до Європи, як зазначив координатор Екологічно-громадського об`єднання «Зелений Світ» у Чорткові Олександр Степаненко на презентації туристичного досвіду цієї організації 8 жовтня у малій залі засідань райради, залежить не тільки від влади, а й від нас усіх. Тож червневий тур «зеленосвітівців» під промовистою назвою «Міст Порозуміння і Партнерства» до сусідньої Польщі та їхню нещодавню участь у веломарафоні «Добродзеньска сотня» слід розглядати, підкреслив він, як спробу чортківчан зробити крок до Європи.

У нашій газеті було поміщено публікації пана Олександра як про подорож чортківчан до цього невеличкого польського містечка, яке є багаторічним іноземним партнером нашого Чорткова, так і про враження від стокілометрового марафону, який вони подолали на велосипедах менш як за чотири години, тож про їхній перебіг переповідати немає потреби. Однак побачені під час презентації численні світлини, зроблені під час подорожі, доповнені чудовим компетентним коментарем О.Степаненка, зацікавили автора цих рядків із точки зору збереження нашими сусідами природних та історико-культурних пам`яток краю, організації екологічного туризму, ведення комунального господарства і т. д. Власне, не тільки ними, а й у багатьох містах і містечках України, куди пролягав їхній маршрут. Ось, до прикладу, містечко Жовква, що на Львівщині – приклад того, як потрібно утримувати історичний центр міста, де площа викладена бруківкою, жодним чином не порушено архітектурний ансамбль, жодного кіоска чи іншої малої архітектурної форми тут не має. Одразу напрошуються аналогії з нашим Чортковом, його розбитими вулицями і базаром у самому серці міста. Щоправда, дещо в кращому стані, якщо порівнювати з іншими, можна зустріти культові споруди, як виняток, й у нас. Для прикладу, якщо взяти майже повністю зруйновану синагогу в Бережанах. Але й нашу єврейську святиню навпроти педагогічного училища очікує та ж участь, якщо уже зараз не почати її рятувати.

Звичайно, не порівняти з нашим ставлення поляків до збереження своєї історичної спадщини: реконструйовані замки, культові споруди, парки, сквери, до речі, у великій мірі за кошти Євросоюзу – як ще один доказ того, куди нам потрібно рухатися. У музеях «зеленосвітівцями» було помічено дуже багато молоді – полякам ще з дитинства прививають любов до свого рідного краю, своєї історії. На кожному кроці – будь то в музеї, школі чи на підприємстві – на видному місці стоїть хрест, зображення Папи Римського Іоанна-Павла II, культ якого поляки особливо шанують. Однак автор презентації не намагався робити акцент тільки на позитиві, відмічав і ряд недоліків. Приміром, побудовані свого часу штучні озера на більших і малих річках, що мали б запобігати повеням. Наскільки це виявилося ефективним, загальновідомо. І нині береги деяких із цих рукотворних водойм сильно замулені. Яка доля їх чекає через сотню років? Дуже багато зустрічається дорогою комерційної реклами та рекламних щитів, через що інколи навіть неможливо зробити фото. Зрештою, їхні проблеми з нашими не до порівняння. Присутній на презентації заступник голови районної ради Любомир Хруставка, побувавши минулого року в Тарнобжеському повіті Республіки Польща, з яким також у Чорткова склалися дружні теплі відносини, а перед цим останній раз буваючи за Сяном ще на початку 90-х, відмітив, що за останні 20 років наші сусіди пішли далеко вперед, і головним чином ці разючі зміни відбулися завдяки вступу Польщі до Євросоюзу. Це видно і по стану культових споруд, об'єктів старовини, доріг, комунального господарства тощо. Навіть по настрою людей, які здебільшого усміхнені та радіють життю.

А протосинкел Бучацької єпархії УГКЦ о. Володимир Заболотний переконаний, що нам потрібно насамперед змінювати свою ментальність, адже упродовж усієї нашої трагічної історії та до сьогодні поборюємо один одного – у релігії, мові, політиці, коли потрібно об'єднуватися навколо загальнонаціональних і релігійних цінностей.

Підсумовуючи зустріч, її організатор Олександр Степаненко зазначив, що багато цікавого можна побачити, виїхавши за межі Чорткова, і ми повинні на всіх рівнях старатися робити все для того, щоби нашим людям був відкритий цей розмаїтий барвистий світ.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

Із редакційного листа

Минуле краю устами очевидця

Воздвиження Чесного Хреста Господнього святкуємо 27 вересня, у моєму селі Ромашівці – храмовий празник. Споминами я повернулася до тих літ, коли не було протистояння до християнства, а просвітяни у свята і майже кожної неділі провідували на старому цвинтарі поховання солдата-українця, котрий у часі І світової війни розповсюджував вірші з «Кобзаря».

Згадалось, коли за німецької окупації війт с. Ромашівка Стефан Музичка, син Павла, звернувся з проханням до о. Гунчака (ім`я не запам'яталось), аби на похованні солдата-українця відправив панахиду. Священик відповів ганьбою. Гостював у той час в о. Гунчака о. Антон Пельвецький, війт звернувся і до нього в тій самій справі – і знову образлива відповідь. Війт звернувся до редакції газети «Тризуб» (редактор – Богдан Будник), просив надрукувати в газеті його скаргу на отців, у редакції порадили, що поїдуть до о. Гунчака з`ясувати його ставлення до цієї історичної події. Отже, війт приїхав до Чорткова до редакції фірою, запряженою парою коней. У редакції чекали: окружний провідник ОУН Михайло Татарнюк – «Хорив»-«Бій»; міський бургомістр, інженер за фахом Роман Воробкевич; комендант української поліції Василь Шкварок і ще одна особа, автору не відома...

До Ромашівки – через села Білобожницю, Ридодуби. У Білобожниці зупинились, Роман Воробкевич просив провідати його батька о. Лева Воробкевича, декана в церкві с. Білобожниця (про о. Лева не раз згадувалось у моїх книжках). Порада о. Воробкевича: потрібно виготовити невеликий дубовий хрест. «У Ромашівці 27 вересня храмовий празник Воздвиження Хреста Господнього, – пояснив священик. – Отоді посвятимо хрест у церкві та понесемо на цвинтар на поховання родича Тараса Шевченка. На це свято запросимо з ближніх сіл священиків з процесіями, а церковні дзвони будуть дзвонити, поки не зупинимося на Святому місці» (цей діалог описано в моїй книжці «Під московською шинеллю билося українське серце»).

Згадані добродії побували на Святому місці, та завершити задуманий план їм не вдалося. Незабаром вони були арештовані.

Михайло Татарнюк вийшов на волю, проживав в Канаді, там помер. Бургомістра Романа Воробкевича, арештованого за зв'язки з ОУН, чекала важка участь; тільки завдяки втручанню Українського Центрального Комітету, особливо Володимира Кубійовича, вдалося пану Роману врятуватися від смерті. Подальша доля бургомістра – не відома. Якщо ж хтось має хоча б якусь вістку про цю особистість, прошу повідомити.

Після арешту М.Татарнюка та Р.Воробкевича похованням солдата-українця зацікавився чи не всім відомий на Чортківщині на той час Василь Шмата. Я про це планую розповісти більше в перевиданні з доповненнями книги «Під московською шинеллю билося українське серце», бо рукописи вже готові, лиш би вдалося здійснити задумане.

Після таборів на висилці я зустрічалася з колишнім редактором газети «Тризуб» Богданом Будником, із Татарнюками з Канади зв'язки не переривалися, вдова Михайла – Ярослава провідувала мене у Карітасі з сином.

…Зі смутком на серці гортаю рукописи, пригадуючи давно забуте минуле. Мою тугу розвіяла пані Марія Савка, пенсіонерка, проживає в Чорткові, працювала медсестрою в с. Білобожниця. Я нині не одна. Попрощалась із Марією Петрівною – в мене знову гостя, Ганна Циріль (з дому Спринська), уродженка с. Джурин, проживає в Чорткові, де в чому допомагала мені у відкритті музею (на жаль, реліквії, подаровані п. Ганною, з музею зникли, як і інші речі). Хто зрозуміє, якими радісними були хвилини спілкування, подаровані для мене цими жінками, адже моральна підтримка дорожча від матеріальної. З вдячністю бажаю пані Марії та пані Ганні щасливого довголіття.

Марія ШТЕПА,
м. Чортків

Маловідомі сторінки історії

У далеких регіонах теж боролись за Україну, або Українське військо в Маньчжурії

Ця публікація, написана за матеріалами Історичного календаря-альманаха «Червона калина» за 1937 рік, – спроба надати деякі матеріали з історії повстання українських військових частин в Азії та зокрема в Маньчжурії.

Загальне положення в другій половині 1917 р. на Далекому Сході виявило велику розбіжність інтересів окремих груп населення. Рівночасно виявилася і певна сила українського руху як на Сибіру, так і, зокрема, в Зеленій Україні, де він почав набирати розмаху й організації.

Звістка про формування українського війська в Україні та організацію деяких частин із колишньої московської армії зустрінуто було тут, в Маньчжурії, з великим зацікавленням та радістю з боку українців, що в той час перебували на Далекому Сході, також розпочалося те саме й тут.

Першим ударом дзвону, що почав скликати всіх до себе, була телеграма, яку отримала Українська Окружна Маньчжурська Рада в м. Харбін від Генерального Секретаря Військових Справ з Києва від 27-го листопада 1917 р. Ось зміст телеграми: «Наказом Генерального Секретаря від 15 листопада військові українці Московського та Петроградського округів підлягають українським революційним штабам. Нехай українці Маньчжурії утворять свій штаб і через нього підлягають Київському Генеральному Секретаріату Військових Справ. Товариш Генерального Секретаря Військових Справ підполковник Жуковський».

В існуючій тоді Маньчжурській Окружній Раді вже було засновано окрему військову секцію, де приймали участь відомий український діяч І.Мозолевський та П.Твердовський. Після цього почали організовуватись українські сотні та встановлювали безпосередній зв`язок з Харбіном.

Одночасно добродії Мозолевський та Твердовський розпочали переговори зі штабом московських військ у Харбіні. Їх командиром був генерал Переверзєв, що походив з Харківщини та вважав себе «малоросом».

Після переговорів він дав формальний дозвіл на формування українських військ. І вже в короткім часі в м. Харбін сформовано першу українську сотню.

В цей час більшовики швидкими темпами вели розклад усіх московських військ у Маньчжурії. Розпорядженням генерала Переверзєва українцям дали окремі казарми на Офіцерській вулиці у м. Харбін. Їх у короткий час приведено до порядку, що окремим наказом вказувалось усім військовим частинам Харбінського гарнізону брати приклад з українських частин, які вміють утримувати порядок і дисципліну. Українська сотня в Харбіні стала зразковою.

Почали готуватися до великого свята – посвячення прапора першої української військової частини Маньчжурії. Його об`єднали з днем прилюдного оголошення III Універсалу – Центральної Ради в Києві 10 грудня 1917 р.

О 3-й год. дня в помешканні зібрання публіка заповнила фойє в очікуванні урочистого молебня, яким мало розпочатися свято. У руках одного з членів Української Маньчжурської Ради пишається прапор, що його передають українській сотні. Його зроблено з чудового шовку, на ньому вишитий портрет Т.Шевченка. Лунають слова молитви та співи хору… Почалося освячення прапора, після чого священик разом із представником Українського Клубу Ф.Тоцьким урочисто передали в руки представників української сотні їх рідний жовто-блакитний прапор. На ньому вони присягали вірно служити Україні. Програму розпочали гімном «Ще не вмерла Україна». Після цього на сцену вийшов голова Маньчжурської Окружної Ради І.Мозолевський і зачитав текст III Універсалу, який підтримали гучним «Слава!..».

Згодом відбувся концерт. Свято закінчилося співанням «Заповіту», на довгі часи залишило воно гарні спогади серед тих, хто мав щастя там бути.

Розуміється, що формування українських відділів в Маньчжурії не було зовсім легким. Потрібно було долати великі перешкоди, що їх висували раз у раз вороги українства. Вони поширювали неправдиві вістки про бешкети й авантюри, що їх нібито зробили вояки-українці у м. Хайлар. Трохи згодом штаб округи видав наказ військам, щоб усі українці-вояки збиралися в певних місцях і створювали свої частини.

На початку 1918 р. у м. Хабаровськ у Зеленій Україні відбувся Другий Всеукраїнський Далекосхідний з`їзд, де у військових справах було винесено окремі постанови. Було прийнято рішення, що всі українські вояки, як сухопутні, так і морські, повинні організовуватися в окремі частини згідно зі статутом українського війська. Такі частини підлягають безпосередньо Далекосхідному Тимчасовому Комітетові.

У цей час Центральна Рада взялась за організацію «Вільного Козацтва» для оборони України. На з`їзді піднято було питання про висилку українських вояків із Маньчжурії як бойових сил в Україну. На всіх станціях Східно-Китайської залізниці, де були військові частини українців, поставили свої невеличкі осередки. Це давало можливість дотримуватись дисципліни і берегти себе в тому бурхливому революційному морі, яке створювалося на руїнах колишньої московської імперії.

Загальні події в Маньчжурії швидко розвивалися далі. Край охопила стихія революції, що призвела до безкінечних непорозумінь між революційними масами і владою, а отже, й управлінням залізницею, яке цупко тримало в своїх руках владу та не здавало позицій.

Вкінці розклад у московських частинах змусив місцеву китайську адміністрацію роззброїти дезорганізовані військові частини, що втратили вже військовий вигляд. Це було зроблено надзвичайно швидко – 26 грудня 1917 р. Залишилися не роззброєними тільки українські частини, що являли на той час бойову силу, мали бездоганний вигляд і міцну внутрішню дисципліну. Тримали їх патріотизм та ідея служіння національній відродженій державності.

У цей перехідний період м. Харбін залишилося майже без війська. Тому за дорученням головного залізничного управління та за згодою Ради українські вояки виставили всі свої пости біля державних установ, залізничних будинків і майстерень, банків тощо; перейняли в свої руки фактично охорону міста, держали її аж до від`їзду на Батьківщину. Від`їхали зі зброєю в повному бойовому порядку.

Українські військові частини залишали чужу землю і через Сибір поверталися на свою Батьківщину. Вона в ті часи кривавилася вже в нерівній боротьбі з ворогами, що з півдня, півночі та з інших боків сунули на багаті землі України, кожний думав про те, щоб її сплюндрувати та поневолити, аби й надалі її тримати як колонію. Слід сказати, більшість цих військових частин на терені Сибіру прилучалася до інших українських частин, сформованих там, і разом із ними вирушали на рідну землю.

З останніми військовими частинами виїхав і один з їхніх організаторів і перший командир П.Твердовський. Він згодом повернувся сюди, але вже як перший представник Самостійної Соборної України – український консул для Далекого Сходу.

Події 1917 р. відбилися живим відгомоном і на самому краї далекого континенту. Тут знайшлися люди, що далеко від Батьківщини повністю віддалися творчій праці для неї. Вони вели її та витримували наступи, коли, на жаль, їх Батьківщина не була ще підготовлена до сповнення завдань, які поклала тоді історія.

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»

Дата

«Як визволишся сам – то вільний будеш»

Так стверджувала Леся Українка. Її слова як кредо, як заклик до дії взяли українці, створюючи 71 рік тому армію без держави, яка покликана була для ведення боротьби за право мати свою державу.

У день Покрови Пресвятої Богородиці було створено Українську Повстанську Армію, героїчна історія якої, без найменшого сумніву, є величним прикладом жертовного служіння українському народові. Адже багатотисячний цвіт української нації, її вірні сини та доньки у найважчий момент нашої історії стали до бою з лютим, хижим і нещадним ворогом. Незламних лицарів України не скорили ні довгі роки героїчної боротьби, ні тюрми, ні катування, ні сталінські концтабори. Тож День створення УПА є святом української сили духу, мужності, слави та звитяги. Низький уклін їм за їхню любов до України, за розуміння – вільним будеш лише тоді, коли визволишся сам, а не тоді, коли тебе визволить хтось.

На превеликий жаль, не так сталось, як бажалось. Нині, коли Україна уже 22 роки (!) є незалежною державою, «п'ята колона» «по-московськи так і чеше» брехню про наших Героїв та їхні пошматовані гулагами родини. То чи не наш час бачив із висоти свого таланту геній Тарас Шевченко, коли писав: «Доборолась Україна до самого краю...», «... кругом неправда і неволя...», «... і не в однім отім селі, а скрізь на славній Україні людей у ярма запрягли пани лукаві...» тому, що «… на апостольськім престолі чернець вгодований сидить»...

От тому й «маємо те, що маємо»: нищиться правда Великого Подвигу членів ОУН і вояків УПА, маємо духовно та морально хвору молодь; вкрай розвалену економіку; цілковито знищене сільське господарство; продаються найродючіші землі України; маємо безкрайнє безробіття, яке мільйони українців вигнало на заробітки, та пенсіонерів, котрі доживають віку в безпросвітних злиднях, і… «еліту», яка за тепле крісло перехрещується на віру тих, хто ґвалтує душі українців, нищить усе дороге їхньому серцю. Тож час уже не «дивитись, плакать – і мовчать», а «добре вигострить сокири та й заходиться вже будить і вражою злою кров'ю землю окропить!!!». Землю, за яку віддавали життя в боях із лютим ворогом українські повстанці.

Низький уклін їм за їхні Подвиги! Довічна слава! Довічна пам'ять!

Низький уклін тим, хто пройшовши тюрми, каземати, заслання – не зрадив українським ідеям та ідеалам! Просимо Бога, щоби Він послав їм міцного здоров'я, радості, благополуччя, довгих років життя у дійсно Незалежній, Вільній, Соборній Україні, за славу якої загинули їхні побратими.

Слава Україні! Героям слава!

З глибокою щирою повагою – депутат районної ради, голова Чортківської районної організації Всеукраїнського об'єднання «Свобода»
Іван КАЛАКАЙЛО

Римованими рядками

* * *

Нам 22 роки від роду минає…
На нинішній день Україна що має?
Населення наше щодень вимирає,
Найстарше населення ледь виживає.

Не можна прожити на пенсію місяць,
А в перспективі – нічого «не світить»...
Заслуги минулого зовсім не варті,
Все те, що створили – в руках олігархів.

Була в нас кондфабрика, кожен це знає,
Тепер тротуарні плитки випускає.
Одне виробництво закрите без болю, –
Можливо, поменшає в нас алкоголю.

Ще був концентратний у світі відомий:
Це – дріжджі, кисіль, смачний суп гороховий;
А ще виробляли тут води фруктові,
У центрі під «Півником», в нас, у Чорткові.

А ще працювали цехи два – ковбасні,
Ковбаси пахучі, не те, що сучасні.
І ціни були усім людям реальні,
Продукти тепер продають «соціальні»…

Про що ж нам, панове, говорить воно?
Що ці «соціальні» вже є з ГМО?
Нас «хімія» скоро усіх поруйнує.
На «новому цвинтарі» місця бракує…

Увагу на все зверніть люди усі:
Могили ростуть, як гриби по дощі.
Допоки старенькі всі вимруть у нас,
До межі цієї приведе й вас час.

Тож ви, підприємці, візьміться за розум,
Бо вірш цей написано всім вам на роздум.
Аграрії теж виробництво міняйте,
І без ГМО про свій нарід подбайте.

Галина ГРИЦЬКІВ,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»

№ 41 (8431), 11 жовтня 2013 року

голос народу

Сільський час: on-line

Хом`яківка – ще хутір чи вже вулиця?

У понеділок м`яке осіннє сонечко та яскрава позолота осені знову покликала нас, журналістів, у дорогу до центру нашої сільськогосподарської культури – села. Про відвідини якого поділитися з читачами на сторінках районки цього разу? Вирішили закрити "білу пляму" на моїй карті – вперше того дня я побувала на хуторі Хом`яківка, що біля с. Косів.

Велична згадка про давно минуле

Власне тепер, як кажуть місцеві, після ІІ світової війни, це – лише одна з вулиць села, та й досі збереглася пам`ять про Хом`яківку як окрему адміністративну одиницю. Це відчувається не лише нами – так пише в журналі "Замки" всесвітньої павутини дослідниця старожитностей під псевдонімом Блека, котра поряд із відомими усім пам`ятками архітектури, як-

то Хотинська фортеця, детально описує костел св. Антонія, що красується на центральному пагорбі Хом`яківки ще з позаминулого століття. Щоправда, всередині храм уже відремонтований на сучасний лад, але ще збереглася ліпнина, вітражі, виготовлені в Чехії в минулому столітті, надгробні плити. Оглядаючи місцеві краєвиди, око мимоволі зупиняється на величних скульптурах святих, що стоять по обидва боки храмових дверей, кам`яні вази з вибитою на них датою – 1846 і масивні теж з каменя тесані лави навколо. Цей костел – збережений символ колись могутньої владарки цих країв – Речі Посполитої.

Українці й батько, й ненька

На екскурсію до нього нас відвели косівчани, що живуть неподалік, – трирічна Настуня Бідочко та її молода мама Світлана. У маленької Настуні ось-ось появиться на світ братик чи сестричка – буде з ким гратися, а поки що вивчає дівчинка віршики такі, ніби про неї писані: «Українка я маленька, українці батько й ненька, українкою зовуся і цим іменем горджуся». І нашіптує їх старенькій бабусі Євгенії, главі (бо ж вважається чи не найстарішою не лише в родині, а й в усій Хом`яківці) роду Даньо. Жінка – переселенка з Польщі, з колишнього Жешувського воєводства. Таких, як Євгенія Даньо, тут – більшість. Жили колись поляки на цьому кутку, сюди й переселили в 1945-му українців з Польщі. Тут оселились, сім`ї збудували, дітей ростили. Тут і віка доживають.

Євгенія разом із батьками та сестрою й двома братами поселились тут, на цьому ж обійсті, в старенькій хатині. Згодом побудували нову, завели господарку. Пані Євгенія 21 рік пропрацювала санітаркою в місцевій лікарні. Народила сина Зеновія, а от у нього є троє дітей: Світлана, Наталя й Ігорко. Живуть переважно із того, що на землі зароблять (з городини), тримають господарку: корови, телятко, коні, свині, кури, – усе, як у людей. Коли вже сьомий десяток розміняла, трапилася з жінкою біда: рубала дрова, поранила око щепкою і от – осліпла, – так спокійно переказує старенька свою долю, сидячи на ослінчику під хатою – вигріває старечі кості останнім теплом осіннього сонечка… Світланина донечка тішить прабабусю своїм лагідним голосочком! Євгенія Миколаївна хоч і хвора на очі, не бачить нічого, та все ж зізнається: «Люблю ту щебетушку дуже сильно, от хоча б раз на неї глянути – яка виросла».

«Нема роботи, тікає молодь зі села», – бідкається Зеновій Даньо. Йому перечить його однофамілець Микола. «Так он же молода сім`я живе, і там ще, і там, – перечислює чоловік. – Якщо працюєш добре, не лінишся, то сам собі роботу знайдеш ще й іншим допоможеш, не треба по закордонах їздити. А тут у нас така природа гарна, земля родюча – лиш живи».

Символ імперії XX століття

Таким же ще існуючим, але, щоправда, в неоковирному стані символом правління тут іншої імперії – СРСР – є приміщення у минулому відомої на всю округу водолікарні, а тепер – Косівської амбулаторії загальної практики сімейної медицини.

Алея з декоративних голубих ялинок веде вглиб подвір`я. Тут розташувався вхід у амбулаторію, що обслуговує два села – Косів і Ромашівку, в загальному – 1849 осіб. Такі точні дані вивела нам лаборант АЗПСМ Леся Андрухів. Разом із лікарем Миколою Стариком вони «піднімали» картотеку, вишукуючи пацієнтів із гіпертонічною хворобою – у дії програма уряду по впровадженню державного регулювання цін на лікарські препарати хворим із підвищеним артеріальним тиском.

Микола Васильович із ностальгією згадав не так вже й давно минулі роки лікарняної слави: остаточно лікарню як фізико-терапевтичне відділення реабілітації та водолікування ЦКРЛ закрито було у 2002 р. Відтоді саме приміщення збереглося у досить пристойному вигляді (якщо не брати до уваги тріщини, що спотворюють де-не-де стіни будівлі). Сюди б трохи коштів – от і робочі місця для людей, і веселіше б вікна на вулицю заглядали. А то пусткою віє із закутків, от-от вітри руйнувань не пожаліють і того, що залишилося.

У праці – з ранньої й до пізньої зорі

Їдемо вниз вулицею. Вона веде до охайної, барвистої осінніми квітами каплички Богоматері. Ледь чутний шепіт потічка, що плине неподалік, переривають монотонні удари, що вибивають такт тільки їм відомої мелодії. Що за інструмент видає ці звуки? Підходимо ближче. То місцева жителька Ярослава (прізвище своє назвати, як і сфотографуватися, жінка навідріз відмовилася) ціпом молотить квасолю. Їй уже 78, але ще справно тримає цей сільський «інструмент» у мозолястих руках.

15 жовтня світове товариство відзначатиме Міжнародний день сільських жінок. У праці від ранньої й до пізньої зорі – такою, як не гірко, є доля української жінки-селянки. У швидкому ритмі, що його, мовби ціпом, вибиває їй щодень життя, звикла жити Ярослава. Така ж доля й її молодшої землячки Ірини Кашик. Цю жінку ми зустріли на полі: серпом дожинала кукурудзи. Вона хоч і не одинока, та робити мусить все сама, бо діти – далеко (хоча не без того, щоб приїхали допомогти своїй мамі, та все ж не близько живуть, кожного дня на поміч не сподівайся), а чоловік – хворий, сам від неї допомоги потребує. Тридцять шість своїх літ віддала Ірина колгоспові,

двадцять з них трудилася ланковою. «А що на старість заробила?» – бідкається і просить: «Напишіть, що то несправедливо – за стільки років праці маю 1183 грн. пенсії! Де тої правди шукати, у кого питати?!»...

У снах завжди – земля, де народилася й зросла

Трохи нижче на полі дружньо збирає урожай картоплі інша родина. Тут – веселіше йде робота, бо ж гуртом. То сестри Ольга Даньо й Марія Кунцьо з сім`єю приїхали на батьківщину з райцентру, де обидві мешкають. Вони – родом із невеличкого загубленого серед полів між Ридодубами й Косовом хутірця Плавуцьке. Тепер там залишилося лише дві хати – їхня, Малих, та через потічок – Домініків, прадід яких Плавуцький був засновником хутора. Та й то ніхто зараз не живе, лиш на літо приїжджають діти город обробляти й відпочивати з друзями, бо дуже тут під горою біля річечки мило й

затишно. А колись – десять доглянутих господарських садиб та ще млин – було з ким погомоніти вечорами. Тепер лиш вітер шумить у верховітті та ще стиха вода жебонить. «Ми вже давно звідси виїхали, і я, й сестра Марія, й брати Петро та Михайло, – розповідає пані Ольга. – Але завжди тягне ніби щось до отчого дому. Як сняться сни – то лиш про землю, де народилася». Пані Марія запрошує на Плавуцьке. Їдемо з великою охотою. Польова, ледь помітна у траві дорога веде вниз. Десь там, під горбом – хати. Подумалось – пустка, аж ні – цвітуть мушкательки за вікнами, прикрашеними білими фіранками. Пахне осінь ще не до кінця зібраним виноградом, прив`ялими від вранішнього приморозку чорнобривцями, якими тут всіяно кругом. Вплітається у цей осінній букет терпкий запах диму. Звідки? То на тому березі порядкують біля родинного гнізда батько з сином – Мирослав та Михайло Домініки. Життя іде...

Оксана СВИСТУН

Фото ***Любомира ГАБРУСЬКОГО***

15 жовтня. Тривалість дня – 10.49. Схід – 7.20. Захід – 18.06. Міжнародний день сільських жінок. Іменини святкують Андрій, Касян, Устина

Проща освітян

Творцю Неба і Землі співаємо священний свій псалом

Уже кілька років поспіль возвеличується добра традиція педагогів – напередодні свого професійного свята до Марійського духовного центру с. Зарваниця з'їжджаються на поклін і благословення Божої Матері освітяни, серед них – і викладачі та студенти Чортківського педагогічного училища імені Олександра Барвінського.

Цьогоріч чортківчани на Всеукраїнську прощу освітян привезли до Зарваниці концерт духовної музики «Творцю Неба і Землі співаємо священний свій псалом», у якому величчю щирої молитви поєдналися в мистецьке духовне гроно і спів, і музика, і поетика. Власними поетичними рядками «Українська конфесія» до всіх учасників прощі звернувся поет-пісняр, директор Чортківського педагогічного училища Роман Пахолок.

Зарваниця – віри джерело, де молитва спільнує священнослужителів і представників влади, досвідчених педагогів і майбутніх вчителів-студентів.

Відрадно, що Архієрейську Божественну літургію своїм майстерним витонченим співом супроводжувала народна хорова капела (керівник – Іван Кікис) нашого училища.

До прочан із проповіддю звернувся архієпископ і митрополит Тернопільсько-Зборівський Василій Семенюк, подякувавши освітянам і організаторам прощі за ревне служіння українському народові у вихованні молоді в християнському дусі; поблагословив і окропив паломників цілющою водою із Зарваницького джерела.

Того дня, окрім святого молебню та збагачення духовного, прочани мали змогу розширити свої знання, возвеличити помисли і на конференції духовності: «Покликання та місії християнського вчителя: аспекти професійних і духовних викликів».

Із непохитною вірою в опіку Всевишнього, власні сили та з надією на краще майбутнє України поверталися освітяни із Зарваниці.

Оксана СТЕПАНЮК,
заступник директора з виховної роботи Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського
Фото ***Василя БАЛЮХА***

Із вернісажу

«Немов квітник рясніє вишиття, хай буде квітами устелене життя»

Минулої середи у виставковому залі РКБК ім. К.Рубчакової було відкрито персональну виставку творчих робіт Оксани Козак, заступника директора Чортківського палацу дітей та юнацтва.

Презентація вишиванок та робіт з бісеру розпочалася несподіванкою не лише для учасників, а й для винуватиці свята – було показано кліп про дитинство, юні роки Оксани. На відкритті були присутні батьки, рідні майстрині. Тому особливо зворушливо звучали слова, зронені нею у подяці до своїх рідних. Бо саме від матері передалася любов до вишивки, за материним прикладом доня виводила голкою з ниткою на полотні узори, які спліталися у дивовижні квіти (власне, багатий рослинний світ рідного краю – пріоритетна тема у роботах мисткині). І от дитяче хобі переросло у серйозне захоплення. Кількість вишитих власноруч робіт обчислюється декількома десятками.

«Виставити вишиванки на загальний огляд публіки – то неабияк сміливий крок у житті жінки, та, безперечно, виправданий – роботи викликають захоплення», – так зауважив, вітаючи майстриню, заступник голови райради Любомир Хруставка.

Вітання, поздоровлення прозвучали від начальника відділу культури, туризму, духовності та релігій РДА Галини Чайківської та директора РКБК ім. К.Рубчакової пані Йосипи Овод, директора ЧРКПДЮ Руслана Пироговського, працівників відділу освіти РДА, колег по роботі із палацу дітей та юнацтва і педагогів із ЗОШ І-ІІІ ст. № 2.

Оксана СВИСТУН
Фото Миколи КАПЛУНА

Місточок дружби

Благодійність серед порожніх крісел

У Чорткові побувала делегація з сусідньої Польщі та в рамках зустрічі було проведено благодійну акцію зі збору коштів для придбання необхідного матеріалу для Чортківського районного комунального центру соціальної реабілітації "Дорога в життя", відкриття якого у новому просторому приміщенні школи-інтернату очікується зовсім скоро.

Минулої п`ятниці у стінах РКБК ім. К.Рубчакової відбувся концерт, та не простий – благодійний. Гроші для потреб "Дороги в життя" – організації, яку очолює Марія Анісенко, збирали, ні, правильніше – хотіли зібрати, бо ж при на чверть заповненій залі хіба можна було отримати бажану суму? Більшість чортківчан проігнорувало цей захід. Можливо, через відсутність реклами, а чи з інших причин?

Та фактаж сумний: коштів на придбання ковроліну (саме його запланували купити на виручені гроші) було зібрано вдесятеро менше, ніж потрібно.

А на сцені того дня виступали гості із сусідньої Польщі – фольклорний ансамбль пісні і танцю "Комборня". Запальні пісні й танці із підкарпатського краю були такими схожими з нашими народними й водночас несли свою самобутність. Впевнена, схвальні відгуки чулися від кожного, хто все-таки побував на тому концерті.

Польська делегація з гміни Корчина – війт гміни Ян Зих з дружиною, його заступник Ян Пойнер з дружиною, директор гмінного осередку культури Войтек Томкевич, керівник ансамблю "Комборня" Агата Пуцінкович побували у Чорткові. Цей візит – у відповідь на перебування делегації з Чортківщини у польському воєводстві. Треба сказати, що історія цієї дружби обчислює немало років: наші діти з центру "Дорога в життя" їздять на відпочинок та оздоровлення до Польщі з 2005 р. А починалося все так. Для маленького чортківчанина, хворого на лейкемію, збирали гроші, виступаючи з концертами у польських костелах. Разом із керівником польської суботньої школи Марією Пустельник, котра допомагала у цьому проекті, діти їздили з виступами Польщею. Співаючи у м. Корчина, отримали пропозицію від війта гміни пана Зиха привозити щорічно неповносправних дітей до них на оздоровлення та лікування. З того часу майже кожного року наша делегація відвідує гостинних сусідів. Діти відпочивають, їздять на екскурсії, і водночас – проходять курс лікування. Бувало й таке, що сімейний лікар пан Бабак, котрий проводить обстеження чортківчан, за власні кошти закупляв якійсь дитині медпрепарати для лікування на цілий рік.

Привітати гостей із сусідньої країни прийшли представники місцевої влади – заступник голови районної ради Любомир Хруставка та міський голова Михайло Вербіцький, голова польського товариства ім. Адама Міцкевича Марія Пустельник, директор РКБК Йосипа Овод. Музичні вітання гості отримали від танцювального ансамблю "Джерельце" (кер. – М.Євсюкова), подружжя Майдаників, жіночого вокального ансамблю зі ЗОШ І-ІІІ ст. № 2 й ін.

Польська делегація перебувала на Чортківщині три дні. Програма перебування була насиченою: благодійний концерт, конкурс віршів серед дітей-учнів суботньої польської школи, екскурсії містом...

Із позитивними враженнями покидали поляки українську землю й запрошували до себе в гості. "Чергова поїздка планується вже через місяць. Вони обіцяли допомогти медикаментами для наших підопічних, а пані війтова, оглянувши кімнати, відведені для центру, запевнила, що закупить для прикраси фіранки на всі вікна", – поділилася Марія Михайлівна Анісенко втішною новиною.

Оксана СВИСТУН
Фото автора

16 жовтня. Тривалість дня – 10.42. Схід – 7.22. Захід – 18.04. Іменини святкують Іван, Денис

голос народу

№ 41 (8431), 11 жовтня 2013 року

14 жовтня, понеділок

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.15 Огляд преси
08.35 Ранкові поради
08.45 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
09.50 Політтеатр
10.10 Без цензури
10.35, 16.10 Т/с “Таємниця старого мосту”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 17.55, 21.30 Діловий світ
12.30 Як це?
13.00 Хто в домі хазяїн?
13.20 Контрольна робота
13.55 Право на захист
14.30 Темний силует
14.40 Вікно в Америку
15.00, 18.20 Новини
15.15 Euronews
15.30 Діловий світ. Агросектор
15.40 Книга.ua
16.50 Т/с “Із життя капітана Черняєва”
17.40 Агро-News
18.40 Фінансова перспектива
18.50 Сільрада
19.10 Фестиваль гумору “Умора”
20.55 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
21.40 Світ спорту
21.45 Хіти XX сторіччя
23.25 Фестиваль православного кіно “Покров”

КАНАЛ 1+1
07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1”
07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.50 ТСН
08.05 “Економічна правда”
09.05 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1)
10.45 Х/ф “Джентльмени удачі” (1)
12.35 Х/ф “Діти Водолія”
16.45 “ТСН. Особливе”
17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
20.15, 21.20 Т/с “Свати - 6” (1)
22.30 “Гроші”

ІНТЕР
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 12.20 Т/с “Доки живу, люблю”
13.45 “Судові справи”
14.40 “Сімейний суд”
15.40 “Жди меня”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.00 Т/с “Дельта”
20.00 “Подробиці”
20.30 Т/с “Петро Лещенко”
23.40 Т/с “Гром” (1)

ТТБ
08.00 Ранок з ТТБ
09.56 Анонси. Реклама
10.00 Відверті діалоги
11.00 У країні Мультляндії
12.00 “Мамина школа”
12.30 Борцям за волю України
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
13.45 Пройди світ
14.30 Д/ф “Прощай, дівчино”
15.00 Кіноісторії нашого часу
15.30 Звитяга
16.15 Чудесний канал
16.45 “До речі, про речі”
17.00 Новини України
17.15 100 шедеврів
17.30 “Випробуй на собі”
18.00 В об’єктиві ТТБ
18.30 Мова жестів
18.45 Пісня в дарунок
19.30, 22.30 Актуально
19.45 Храми Поділля
20.00 “Під дубом столітнім”
20.15 “Будьте здорові”
20.45 Вечірня казка
21.00 “Антонівці. Трагічна пам’ять України”
22.45 “Марія - мати січових стрільців”
23.00 Д/ф “УПА: невідомі сторінки”

ICTV
07.35 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.20, 13.00 Т/с “Диверсант”
12.45 Факти. День
15.25 Т/с “Диверсант. Кінець війни”
18.45 Факти. Вечір
19.25 Надзвичайні новини
20.10 Т/с “Морські дияволи”
22.10 Четверта вежа
23.10 Свобода слова

СТБ
08.15, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
09.50 “Зіркове життя. Окільцювати холостяка”
10.45 Х/ф “Від серця до серця”
12.45 “Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок”
15.00 “Звана вечеря”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.15 “Куб - 4”
22.25 “Детектор брехні - 4”
23.55 “Один за всіх”

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00 Х/ф “Денна варта”
11.55, 17.55, 20.00 Т/с “Вороніни”
13.25, 14.35 Kids Time
14.50 Т/с “Друзі”
16.00 Т/с “Дві дівчини без гроша”
16.55 Т/с “Бальзаківський вік”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Останній з Магікян”
22.00 Т/с “До смерті гарна”
23.00 Співай, якщо зможеш

ТРК “УКРАЇНА”
07.00, 09.00, 17.00, 19.00, Події
07.30 Щиросерде зізнання
08.00 Т/с “Подружжя”
09.10 Т/с “Не йди”
13.10 Люблю! Чекаю!
14.10, 17.20, 22.00 Т/с “Слід”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Поцілунок! Нова історія”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
20.00 Т/с “Карпов. Сезон другий”
23.30 Х/ф “Перевізник 3”

2+2
06.50 Т/с “Сищики-3”
11.00 Х/ф “Сорок”
12.45 Т/с “Кріт-2”
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (2)
21.00 “Новини 2+2”
21.25 “ДжеДАІ”
22.00 Х/ф “Казино Рояль” (2)

ТЕТ
09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці”
11.00 Т/с “Та, що говорить з привидами”
12.50 Косметичний ремонт
13.55 Богиня шопінгу
18.00 Любов з майбутнього
19.00 Моду народу
20.00 Віталька
21.00 Країна У
22.05 Народний артист
22.35 Русо туристо
23.05 Дурнєв+1
23.45 Т/с “Секс і місто” (2)
00.25 Чортиці в спідницях

15 жовтня, вівторок

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.15 Огляд преси
08.20 Тема дня
08.35 Ранкові поради
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40, 16.35 Т/с “Таємниця старого мосту”
10.25 Т/с “Москва. Три вокзали”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ
12.30 Аудієнція. Країни від А до Я
12.50 Кордон держави
13.05 Шеф-кухар країни
13.55 Х/ф “Батальйони просять вогню”
15.00, 18.20 Новини
15.30 Діловий світ. Агросектор
15.45 Крок до зірок
17.25 Т/с “Із життя капітана Черняєва”
18.40 Фінансова перспектива
19.30 Формула захисту
19.40 Концертна програма О.Пєскова
21.40 Світ спорту
21.45 Ювілейний концерт О.Малініна
23.25 Худ. фільм “Бомж”

КАНАЛ 1+1
07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1)
11.20 “Російські сімейні драми”
12.30, 13.30 Т/с “Пильна робота”
14.30, 15.35, 20.15, 21.20 Т/с “Свати - 6” (1)
16.45 “ТСН. Особливе”
17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
22.30 “Міняю жінку - 8”

ІНТЕР
07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Петро Лещенко”
11.25, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.50 “Судові справи”
14.45 “Сімейний суд”
15.45 “Давай одружимося в Україні”
16.45 Т/с “Домробітниця”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
20.00 “Подробиці”
21.30 “Шустер Live”
22.00 Футбол. Збірна Сан-Марино - збірна України

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
07.30 Кіноісторії нашого часу
08.00 Ранок з ТТБ
09.56 Анонси. Реклама
10.00 “Будьте здорові”
10.30 Час країни
11.00 У країні Мультляндії
12.15 100 шедеврів
12.30 “Випробуй на собі”
13.45, 17.00 Новини України
14.00, 23.00 Д/ф “УПА: невідомі сторінки”
15.00 Економічне коло
16.15 Чудесний канал
16.40 “Мандри кота Фініка”
17.30 Як це було
18.00 Студмістечко
18.30 ПрофStyle
18.45 Пісня в дарунок
19.30, 22.30 Актуально
19.45 Зона ризику
20.45 Вечірня казка
21.00 Час реформ
21.30 “Діловий ритм”
22.45 “Живі історії”
23.40 “Дорога до храму”

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.30, 16.40 Т/с “Літєйний”
12.45 Факти. День
13.15, 22.10 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.40, 20.10 Т/с “Морські дияволи”
18.45 Факти. Вечір
23.20 Х/ф “Блейд. Трійця”

СТБ
07.45, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
09.40 Х/ф “Ідеальна дружина”
11.45 Х/ф “Мільйонер”
13.55 “Битва екстрасенсів”
15.00 “Звана вечеря”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00, 22.25 “Врятуйте нашу сім’ю - 2”
23.25 “Кохана, ми вбиваємо дітей”

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00 Т/с “Щасливі разом”
11.00, 17.55, 20.00 Т/с “Вороніни”
13.25, 14.30 Kids Time
14.50 Т/с “Друзі”
15.50 Т/с “Дві дівчини без гроша”
16.50 Т/с “Бальзаківський вік”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Останній з Могікан”
22.00 Т/с “До смерті гарна”
23.00 Знайти Крайнього

ТРК “УКРАЇНА”
07.00, 09.00, 17.00, 19.00, Події
07.30, 15.25 Щиросерде зізнання
08.00 Т/с “Подружжя”
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с “Слід”
10.00, 20.00 Т/с “Карпов. Сезон другий”
12.00 Ток-шоу “Нехай говорять”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Поцілунок! Нова історія”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
23.45 Т/с “Випадковий свідок”

2+2
09.00, 21.00 “Новини 2+2”
09.25, 21.25 “ДжеДАІ”
10.00 “Шалене відео по-українськи”
12.15 “Облом UA”
14.00 Х/ф “Безсмертний гарнізон”
16.10 Д/п “Броня Росії”
17.00 Х/ф “Справжнє правосуддя-2. Помста”
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (2)
22.00 Х/ф “Зоряні ворота: Ковчег істини”

ТЕТ
09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці”
11.00 Т/с “Та, що говорить з привидами”
12.50 Косметичний ремонт
13.55 Богиня шопінгу
18.00 Любов з майбутнього
19.00 Моду народу
20.00 Віталька
21.00 Країна У
22.05 Народний артист
22.35 Русо туристо
23.20 Т/с “Секс і місто” (2)
00.25 Чортиці в спідницях
00.50 Теорія зради
01.45 Твою маму!

16 жовтня, середа

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.15 Огляд преси
08.35 Ранкові поради
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.30 Уряд на зв’язку з громадянами
10.20 Т/с “Москва. Три вокзали”
11.10 Прем’єра. Д/ф “Світ Максима”
12.10, 18.45, 21.30 Діловий світ
12.25 Формула захисту
12.40 Світло
13.15 Не вір худому кухарю
13.40 Х/ф “Батальйони просять вогню”
14.55, 05.50 Діловий світ. Агросектор
15.00 Парламентські слухання у Верховній Раді України
18.05 Про головне
18.20 Новини
18.35 Фінансова перспектива
19.05 Фестиваль гумору “Умора”
20.50 Мегалот
21.40 Світ спорту
21.50 Дорослі ігри
23.25 Худ. фільм “Бомж”

КАНАЛ 1+1
08.00, 09.00, 19.30, 23.50 ТСН
08.10 “Сніданок з 1+1”
09.05 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1)
11.25 “Російські сімейні драми”
12.30, 13.30 Т/с “Пильна робота”
14.30, 15.35, 20.15, 21.25 Т/с “Свати - 6” (1)
16.45 “ТСН. Особливе”
17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
22.30 “Територія обману”

ІНТЕР
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Петро Лещенко”
11.25, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.50 “Судові справи”
14.45 “Сімейний суд”
15.45 “Давай одружимося в Україні”
16.45 Т/с “Домробітниця”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
20.00 “Подробиці”
22.35 Т/с “Гром” (1)

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
07.30, 15.00 Удосвіта
08.00 Ранок з ТТБ
10.15 У пошуках легенд
10.30 Час країни
11.00 У країні Мультляндії
12.00 Живі історії
12.15 Дорога до храму
12.30 Час реформ
13.30 Студмістечко
13.45 Новини України
14.00 Д/ф “УПА: невідомі сторінки”
14.40 Обереги
15.30 Час змін
16.15 Чудесний канал
17.00 Новини України
17.15 Мій Шевченко
17.30 Після школи
17.45 Моя професія
18.00 Думки вголос
18.30 Надія є
18.45 Пісня в дарунок
19.30, 22.30 Актуально
19.45 Так було
20.00 Економічний інтерес
20.15 До чистих джерел
20.45 Вечірня казка
21.00 Невигадані історії
21.30 Енергоманія
22.45 Гра долі
23.00 Д/ф “Спогад про УПА”

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.30, 16.40 Т/с “Літєйний”
12.45 Факти. День
13.15, 22.10 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.40, 20.10 Т/с “Морські дияволи”
18.45 Факти. Вечір
23.20 Х/ф “Золото дурнів”

СТБ
08.20, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
10.00 “Зіркове життя. Діти багатих теж плачуть”
10.55 “Врятуйте нашу сім’ю - 2”
13.55 “Битва екстрасенсів”
15.00 “Звана вечеря”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00, 22.40 “МастерШеф - 3”

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00 Т/с “Щасливі разом”
11.00, 17.55, 20.00 Т/с “Вороніни”
13.20, 14.25 Kids Time
15.00 Т/с “Друзі”
16.00 Т/с “Дві дівчини без гроша”
16.55 Т/с “Бальзаківський вік”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Останній з Могікан”
22.00 Т/с “До смерті гарна”
23.00 Т/с “Світлофор” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с “Слід”
10.00, 20.00 Т/с “Карпов. Сезон другий”
12.00 Ток-шоу “Нехай говорять”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Поцілунок! Нова історія”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
23.40 Т/с “Випадковий свідок”

2+2
09.00, 21.00 “Новини 2+2”
09.25, 21.25 “ДжеДАІ”
10.00 “Шалене відео по-українськи”
12.15 “Облом UA”
14.00 Х/ф “Сашка”
15.55 Д/п “Крила Росії”
17.00 Х/ф “Справжнє правосуддя-2. Схованка”
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (2)
22.00 Х/ф “Ретроград”

ТЕТ
09.00, 16.00 Т/с “Маленькі таємниці”
11.00 Т/с “Та, що говорить з привидами”
12.50 Косметичний ремонт
13.55 Богиня шопінгу
18.00 Любов з майбутнього
19.00 Моду народу
20.00 Віталька
21.00 Країна У
22.05 Народний артист
22.35 Русо туристо
23.20 Т/с “Секс і місто” (2)
00.25 Чортиці в спідницях
00.50 Теорія зради
01.45 Твою маму!
02.35 До світанку

17 жовтня,

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.20 Тема дня
08.35 Ранкові поради
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40, 16.25 Т/с “Таємниця старого мосту”
10.20 Т/с “Москва. Три вокзали”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ
12.30 Х/ф “Батальйони просять вогню” 3,4с. (закл.)
15.00, 18.20 Новини
15.25 Діловий світ. Агросектор
15.35 Українська пісня
17.10 Т/с “Вічний поклик”
18.40 Фінансова перспектива
19.10 Останнє попередження
19.30 Про головне
19.50 “Надвечір’я” з Т. Щербатюк
21.40 Світ спорту
21.45 Концертна програма О.Малініна “Десятий бал”
23.25 Худ. фільм “Бомж”

КАНАЛ 1+1
08.00, 09.00 ТСН
08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05 Т/с “Тисяча і одна ніч” (1)
11.25, 05.00 “Російські сімейні драми”
12.30, 13.30 Т/с “Пильна робота”
14.30, 15.35, 20.15, 21.25 Т/с “Свати - 6” (1)
16.45 “ТСН. Особливе”
17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
19.30 “Телевізійна служба новин”
22.30 “Кохання без кордонів”

ІНТЕР
08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Петро Лещенко”
11.25, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.50 “Судові справи”
14.45 “Сімейний суд”
15.45 “Давай одружимося в Україні”
16.45 Т/с “Домробітниця”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.00 Т/с “Дельта”
20.00 “Подробиці”
22.35 Т/с “Гром”

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
07.30, 21.30 Розмова без нотацій
08.00 Ранок з ТТБ
10.30 Час країни
11.00 У країні Мультляндії
12.15 Уряд на зв’язку з громадянами
12.45 Мій Шевченко
13.45, 17.00 Новини України
14.00, 23.00 Д/ф “Спогад про УПА”
15.00 Як це було
15.30 Інновації
16.15 Чудесний канал
17.15 Д/ф “Хотин”
17.30 Легенди Запоріжжя
18.00 Загублені у часі
18.30 Музейні скарби
18.45 Пісня в дарунок
19.30, 22.30 Актуально
19.45 Що робити?
20.45 Вечірня казка
21.00 Час реформ
22.45 Гра долі
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

17 жовтня. Тривалість дня – 10.38. Схід – 7.24. Захід – 17.02. Іменини святкують Володимир, Вероніка, Овсій

четвер

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.30, 16.40 Т/с "Літєйний"
12.45 Факти. День
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи"
18.45 Факти. Вечір
23.20 Х/ф "Няньки"

СТБ
08.20, 18.20 "Неймовірна правда про зірок"
10.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей"
13.55 "Битва екстрасенсів"
15.00 "Звана вечеря"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
20.00, 22.40 "Зважені та щасливі - 3"

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00 Т/с "Щасливі разом"
11.00, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни"
13.20, 14.25 Kids Time
15.00 Т/с "Друзі"
16.00 Т/с "Дві дівчини без гроша"
16.55, 00.15 Т/с "Бальзаківський вік"
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Останній з Могікан"
22.00 Т/с "До смерті гарна"
23.00 Т/с "Світлофор" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід"
10.00, 20.00 Т/с "Карпов. Сезон другий"
12.00 Ток-шоу "Нехай говорять"
16.00 Критична точка
18.00 Т/с "Поцілунок! Нова історія"
19.20 Ток-шоу "Говорить Україна"
23.40 Т/с "Випадковий свідок"

2+2
09.00, 21.00 "Новини 2+2"
09.25, 21.25 "ДжеДАІ"
10.00 "Шалене відео по-українськи"
12.15 "Облом UA"
13.50 Х/ф "Біля небезпечної межі"
15.50 Д/п "Крила Росії"
16.55, 22.00 Х/ф "Універсальний агент"
18.55 Баскетбол. Євроліга. "Будівельник" (Україна) - "Фенербахче" (Турція)

ТЕТ
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці"
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами"
12.50 Косметичний ремонт
13.55 Богиня шопінгу
18.00 Любов з майбутнього
19.00 Моду народу
20.00 Віталька
21.00 Країна У
22.05 Народний артист
22.35 Русо туристо

18 жовтня, п`ятниця

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.20 Тема дня
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Офіційна хроніка
09.40, 16.20 Т/с "Таємниця старого мосту"
10.20 Т/с "Москва. Три вокзали"
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 18.50, 21.30 Діловий світ
12.30 Ток-шоу "Віра. Надія. Любов"
13.35 Х/ф "Мир тому, хто входить"
15.00, 18.20 Новини
15.45 Рояль в кущах
17.00 Т/с "Вічний поклик"
18.40 Фінансова перспектива
19.15 Фестиваль гумору "Умора"
21.40 Фольк-music
23.25 Українська пісня року

КАНАЛ 1+1
08.00, 09.00, 19.30 ТСН
08.10 "Сніданок з 1+1"
08.05 "Економічна правда"
09.05 Т/с "Тисяча і одна ніч" (1)
10.40 "Кохання без кордонів"
12.30, 13.30 Т/с "Пильна робота"
14.30, 15.35 Т/с "Свати - 6" (1)
16.45 "ТСН. Особливе"
17.10 Т/с "Любов та покарання" (1)
20.15 "Сказочная Русь"
21.00 "Хочу в ВІАгру"
23.00 Х/ф "Війна наречених" (2)

ІНТЕР
08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.10 Т/с "Петро Лещенко"
11.25, 12.20 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
13.50 "Судові справи"
14.45 "Сімейний суд"
15.45 "Давай одружимося в Україні"
16.45 Т/с "Домробітниця"
18.05 Х/ф "Коли квітне бузок"
20.00 "Подробиці"
20.30 "Шустер Live"

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
08.00 Ранок з ТТБ
10.30 Час країни
11.00 У країні Мультляндії
12.00 До чистих джерел
12.30 Час реформ
13.45, 17.00 Новини України
14.00 Що робити?
15.00 Міське кільце
15.30 Повір у себе
16.15 Чудесний канал
17.30 Ми українські
18.00 Живі історії
18.45 Пісня в дарунок
19.30, 22.30 Актуально
19.45 Західний експрес
20.00 Художник Ландовська
20.20 Почерк долі
20.45 Вечірня казка
21.00 "А у нас кіно знімали"
21.30 Абетка здоров'я
22.45 Гра долі
23.00 Д/ф "І голос наш почує світ"

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.30, 16.40 Т/с "Літєйний"
12.45 Факти. День
13.15, 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.40, 20.10 Т/с "Морські дияволи"
18.45 Факти. Вечір
23.35 Максимум в Україні
00.00 Х/ф "Судний день" (2)

СТБ
07.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок"
09.10, 16.00 Х/ф "П'ята група крові" (1)
15.00 "Звана вечеря"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
20.00, 22.40 "Національне талант-шоу "Танцюють всі!-6"
00.10 "Куб - 4"

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00 Т/с "Щасливі разом"
11.00, 17.55, 20.00 Т/с "Вороніни"
13.20, 14.25 Kids Time
14.55 Т/с "Друзі"
15.55 Т/с "Дві дівчини без гроша"
16.55 Т/с "Бальзаківський вік"
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Останній з Могікан"
22.00 Т/с "До смерті гарна"
23.00 Т/с "Світлофор" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.10, 17.20, 22.00 Т/с "Слід"
10.00, 20.00 Т/с "Карпов. Сезон другий"
12.00 Ток-шоу "Нехай говорять"
16.00 Критична точка
18.00 Т/с "-Поцілуй! Нова історія"
19.20 Ток-шоу "Говорить Україна"

2+2
07.00 Т/с "Сищики-3"
09.00 "Новини 2+2"
09.25 "ДжеДАІ"
10.00 "Шалене відео по-українськи"
12.15 "Облом UA"
13.45 Х/ф "Єдина дорога"
15.45 Д/п "Крила Росії"
16.50 Футбол. ЧУ. 13 тур. "Волинь" - "Говерла"
19.00 Т/с "Шпигуни"
01.30 Х/ф "Нічого собі поїздочка" (2)

ТЕТ
09.00, 16.00 Т/с "Маленькі таємниці"
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами"
12.50 Косметичний ремонт
13.55 Богиня шопінгу
18.00 Ікона стилю
20.30 Х/ф "Квиток на Vegas"
22.30 Русо туристо
23.15 Т/с "Секс і місто" (2)
00.20 Чортиці в спідницях
00.45 Теорія зради 2
01.45 Твою маму!
02.35 До світанку

19 жовтня, субота

УТ-1
08.30 Панянка та кулінар
09.15 Армія
09.30 Православний вісник
09.55 Моменти життя
10.55 Х/ф "Батальйони просять вогню"
13.40 Театральні сезони
14.30, 17.50 В гостях у Д.Гордона
15.35 Український акцент
15.55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. "Іллічівець" (Маріуполь) - "Шахтар" (Донецьк)
18.50 Золотий гусак
19.25 Концертна програма "Музика нас з'єднала"
20.35 Слово регіонам
20.45 Кабмін: подія тижня
21.00 Підсумки дня
21.25 Без цензури
22.00 Українська пісня
23.10 Фестиваль православного кіно "Покров"

КАНАЛ 1+1
06.30, 19.30 ТСН
07.15 "Великий пекарський турнір"
09.00 "Хто там?"
10.00 М/ф "Енгрі бердс"
10.05 "Світське життя"
11.15 "Чотири весілля - 1"
12.30 "Операція Краса"
14.25 "Міняю жінку - 8"
15.45 "Сказочная Русь"
16.15 "Хочу в ВІАгру"
18.30 "Розсміши коміка - 4"
20.00 "Вишка"
22.00 Х/ф "Перевізник"
00.00 Х/ф "Ворота драконів"

ІНТЕР
09.30 "Все для мами"
10.00 Д/ф "Григорій Лепс. Що може людина..."
11.00 Х/ф "Максим Перепелиця" (1)
12.55 Х/ф "Коли квітне бузок"
14.55 Міжнародний фестиваль гумору "Юрмала 2012"
16.55 "Велика Різниця по-українськи 2013"
18.00, 20.30 Т/с "Незабудки"
20.00 "Подробиці"
22.20 Х/ф "Сталевий метелик"

ТТБ
07.30 Ми українські
08.00 Ранок з ТТБ
10.30 Час країни
11.00 У країні Мультляндії
12.00 Дитячі забави
12.30 Музичний калейдоскоп
13.00 Художниця Ландовська
13.45 Новини України
14.00 Д/ф "Спогад про УПА"
15.20 Театральні зустрічі. "Пророк, або Остання ніч Тараса Шевченка"
16.00 Скарби роду
16.30 Країна талантів
17.00 Фільм-дітям "На перші гулі"
17.50 Д/ф "Я вас любила. А ви?"
18.30 Д/ф "Бенефіс Марії Заньковецької"
18.45 Пісня в дарунок
19.00 Панорама подій
19.30 Смак життя
20.00 Просто неба
20.45 Вечірня казка
21.00 Поклик таланту
22.00 Народні перлинки з бабусиної скриньки
22.30 Грає кобзар, виспівує...

ICTV
08.45 Зірка YouTube
09.50 Дача
10.35 Квартирне питання
11.40 За кермом
12.00 НепуТЬОва країна
12.20 Наша Russia
12.55, 19.55 Т/с "Диверсант. Кінець війни"
18.45 Факти. Вечір
19.00 Надзвичайні новини. Підсумки
22.10 Х/ф "2012"

СТБ
08.00 "Караоке на Майдані"
09.00 "Їмо вдома"
10.40 "Зважені та щасливі - 3"
15.10 "Національне талант-шоу "Танцюють всі!-6"
19.00 "Х-Фактор - 4"
00.15 Х/ф "Любов і голуби"

НОВИЙ КАНАЛ
08.55 М'ясорУПка
10.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа
11.40 Шурочка
12.45 Руді
14.10 Дорослі, як діти
15.10 Уже котрий день
16.10 Т/с "Вороніни"
18.00 М/ф "У пошуках Немо"
20.00 Х/ф "Сутінки"
22.20 Х/ф "Сутінки. Сага. Молодик"

ТРК "УКРАЇНА"
07.00, 19.00 Події
07.15 Х/ф "Майор Пейн"
09.15, 09.50, 19.20, 20.20, 21.20 Т/с "Інтерни"
11.00 1 за 100 годин
12.00 Т/с "Адвокат"
15.00 Х/ф "Серце без замка"
17.10 Т/с "Троє в Комі"
22.20 Хто гідний більшого
23.20 Comedy Women

2+2
08.25 Х/ф "Біле золото"
10.20 Т/с "Шпигуни"
16.50 Футбол. ЧУ. 13 тур. "Карпати" - "Дніпро"
19.00 Х/ф "Чорний грім" (2)
21.00 Х/ф "Квант милосердя" (2)
23.05 Х/ф "Бій на смерть" (3)
01.20 Х/ф "Смертельний спуск" (2)

ТЕТ
06.00 Ералаш
07.10 М/с "Ескімоска"
07.35 Малята-твійнята
08.00 Телепузики
08.35 М/с "Смішарики. Пін-код"
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с "Даша-дослідниця"
10.05, 01.00 Т/с "Десяте королівство"
19.40 Х/ф "Квиток на Vegas" (2)
21.25 Країна У
22.00 Південне Бутово
23.00 Т/с "Американська історія жаху. Притулок" (3)
03.55 До світанку

20 жовтня, неділя

УТ-1
07.30, 23.55 Ток-шоу "Дружина"
09.05 Шеф-кухар країни
09.55 Околиця
10.35 Подорожуй світом з Ю.Акуніною
11.00 Ближче до народу
11.35 Як Ваше здоров'я?
12.35 Крок до зірок
13.25 Х/ф "Батальйони просять вогню" 3, 4 с. (закл.)
15.45 Маю честь запросити
16.40 Золотий гусак
17.05 Караоке для дорослих
18.00 Діловий світ. Тиждень
18.40 Українська пісня року
20.20 Ми хочемо, щоб ви знали
20.40 Головний аргумент
20.50 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
22.00 Політтеатр
22.20 Фестиваль гумору в Коблево
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.35 Олімпійський виклик

КАНАЛ 1+1
08.10 "Ремонт +"
09.00 Лотерея "Лото-забава"
10.00 "Неділя з Кварталом - 2"
11.00 "Смакуємо"
11.40 Х/ф "Перевізник"
13.35 Х/ф "Операція "И" та інші пригоди Шурика"
15.30 "Великий пекарський турнір"
17.00, 20.15 Х/ф "Сила серця"
19.30 "ТСН-Тиждень"
22.00 "Світське життя"
23.05 "Що? Де? Коли? 2"

ІНТЕР
08.25 "Велика Різниця по-українськи 2013"
09.25 "Школа доктора Комаровського"
10.00 "Орел і Решка. Назад у СРСР"
11.00 "Осіння кухня"
12.00 Х/ф "Сталевий метелик"
14.00 Т/с "Незабудки"
18.00, 21.00 Т/с "Танці маріонеток"
20.00 "Подробиці тижня"
22.55 Х/ф "Кактус і Олена"

ТТБ
08.00 Ранок з ТТБ
10.00 Крізь призму часу
10.15 Країна талантів
10.45 Словами малечі про цікаві речі
11.00 У країні Мультляндії
12.00 Просто неба
12.30 Дитячі забави
13.30 Смак життя
14.00 "Грає кобзар, виспівує..."
14.30 Казки Миколаївського зоопарку
15.00 Поклик таланту
16.00 Мамина школа
16.30 Театральні зустрічі. "Пророк, або Остання ніч Тараса Шевченка"
17.10 Народні перлинки з бабусиної скриньки
18.00 Пройди світ
18.45 Пісня в дарунок
19.00 Д/ф "Кримські сторінки Олександра Гріна"
19.30 Д/ф "Неперевершена Гізела Ципола"
20.45 Вечірня казка
21.00 Відверті діалоги
22.00 Скарби роду
22.30 Почерк долі

ICTV
08.20 Дача
09.05 Х/ф "Розбірки у Бронксі"
11.00 Козирне життя
11.30 Максимум в Україні
12.10 Так$і
13.55 Х/ф "Випадковий шпигун"
15.45 Х/ф "2012"
18.45 Факти тижня
19.55 Наша Russia
20.40 НепуТЬОва країна
21.00 Головна програма
22.25 Х/ф "Химера"

СТБ
09.30 "Караоке на Майдані"
13.25 "Х-Фактор - 4"
19.00 "Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок"
21.15 "Один за всіх"
22.30 Х/ф "Кардіограма кохання"

НОВИЙ КАНАЛ
09.15 М/ф "Роби ноги-2"
11.15 Співай, якщо зможеш
13.20 Мачо не плачуть
13.50 Божевільний автостоп
14.45 М/ф "У пошуках Немо"
16.45 Х/ф "Сутінки. Сага. Молодик"
19.30 Війна світів. Ревізор проти Шефа
21.00 Х/ф "Сутінки. Сага. Затьмарення"
23.20 Х/ф "Недитяче кіно"

ТРК "УКРАЇНА"
09.00 Світ на смак
10.00, 11.00 Таємниці зірок
12.00 Т/с "Адвокат"
15.00 Х/ф "Страшна красуня"
17.00 Х/ф "Намисто"
19.00 Події тижня
20.00 Як викапаний
23.30 Великий футбол

2+2
10.00 Т/с "Мисливці за старовиною"
12.00 Т/с "Пригоди Мерліна"
14.00 Х/ф "Капітан Грім"
16.25 Журнал Ліги Чемпіонів УЄФА 2013-2014
16.50 Футбол. ЧУ. 13 тур. "Арсенал" - "Динамо"
19.15 Футбол. ЧУ. 13 тур. "Металіст" - "Чорноморець"
21.30 "Профутбол"
23.15 Х/ф "Чорний грім"

ТЕТ
09.40 М/с "Даша-дослідниця"
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!"
10.40 М/ф "Артур і його зниклий друг"
11.55 Х/ф "Цей клятий кіт"
13.55 Х/ф Дівчина з Джерсі
16.00 Зупиніть, я закохалась! Коломия
18.00 Зупиніть, я закохалась! Мукачево
20.00 Країна У
21.00 Віталька
22.00 Південне Бутово
23.00 Т/с "Американська історія жаху. Притулок"

ОВЕН (21.03-20.04)
Завдяки своїй працездатності ви можете досягти небувалих висот у більшості своїх проектів. Самостійність і рішучість дозволять встигнути завершити багато намічених справ.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)
Імовірний успіх у професійних починаннях. Не кваптеся приймати рішення, почекайте новин, вони внесуть цікаві корективи до ваших намірів.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)
Потреба самоствердитися в ситуації, що створилася, зажадає значних зусиль. Бажано не проявляти зайві бурхливі почуття, оскільки це може не сподобатися деяким вашим колегам.

РАК (22.06-23.07)
Ви опинитеся в центрі подій. Ситуація повинна стати чітко сприятливою, це знайде конкретне вираження в зростанні матеріального добробуту.

ЛЕВ (24.07-23.08)
Необхідно зосередитися на службових справах. Скромність – найкраща лінія вашої поведінки. Будьте стримані. Краще не приймати спішних рішень, бажано все продумати.

ДІВА (24.08-23.09)
Ваша удача вже ходить поруч. Вам треба тільки виявити свої кращі якості й на деякий час забути про лінь. На роботі мають бути сприятливі зміни, вам надається можливість кар'єрного росту.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)
Можуть здійснитися всі ваші бажання. Всупереч внутрішнім бажанням вам варто зосередитися на роботі. Зайва неуважність може дуже зашкодити.

СКОРПІОН (24.10-22.11)
Вам знадобиться обачність у прийнятті рішень. Ви зумієте домогтися багато чого. Сприятливий період для одержання і засвоєння нової інформації.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)
Найдужчою вашою рисою виявиться інтуїція. Не будьте принципові, щоб нікому не зіпсувати настрій.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)
Ви можете одержати цікаву ділову пропозицію. Вам буде забезпечений успіх на роботі, якого ви зовсім не очікували. Вирішаться проблеми, що давно турбують вас.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)
Перед вами розгорнуться нові перспективи і спокуси. Не варто звалювати на свої плечі більше того, що ви здатні зробити.

РИБИ (20.02-20.03)
Ваші задуми можуть реалізуватися наче по чарівництву, про такі результати ви і мріяти не сміли. Висока ймовірність бути поміченим і оціненим по достоїнству.

Служу народу України!

Сумлінно та віддано

Не останній, а осінній призов до лав Збройних сил України розпочався з першого жовтня ц. р. Зізнаюсь, я саме за такий варіант однорічної дійсної військової строкової служби, аби двічі в рік юнаки віком від 18 до 24 років поповнювали лави ЗСУ. Це є умова, яку розуміють наші старші за віком громадяни. І це – аксіома!

У вересні місяці хлопці проходили медичну комісію, у висновках якої і зазначається, хто з юнаків, зважаючи на їх фізичний стан і здоров'я, придатний для строкової служби, а хто ні. Якщо є відхилення у здоров'ї, то їх не призивають до армії, та це й не новина…

Істина ось у чому: скільки згідно з планом призову осіб одягнуть військову форму, приймуть Присягу на вірність українському народові та зі зброєю в руках нестимуть військову службу. А бажаючих бути призваними до лав ЗСУ юнаків є чимало!

Солдат Тарас Мацейків **(на знімку)** – уродженець села Долина нашого району – вже п'ять місяців виконує свій військовий обов'язок згідно з військовим статутом та наказами командирів. І це у нього виходить добре! Тарас закінчив Чернівецький кооперативний коледж. Серед учнів у школі та пізніше серед студентів коледжу хлопець вирізнявся дисциплінованістю; громадськість села також дуже хорошої думки про юнака.

Відрадно, до брата Тараса у Київ (де служить юнак) на день складання ним військової присяги приїхала рідна сестра Христина. Її враженням не було меж; дівчина із захопленням сприймала урочисто проголошені Тарасом слова присяги; мовляв, що навіть голос у братчика звучав якось поіншому – мужньо (розповідала опісля приїзду рідним Христина). А мама, тато, бабуся запитували ще і ще, цікавилися кожним дріб'язком про свого сина й онука…

Один рік – це немало! Служба Тарасова продовжується, а сестра Христина листується із братом, розповідаючи йому все про рідних та вітцівщину: і про своє навчання в Івано-Франківському виші (в якому здобуває фах дизайнера), батько – про осінньопольові роботи… Мати із невичерпною любов'ю та ніжністю пригортає до грудей фотографію сина: ось він – саме після складання присяги, стиснувши міцно в руках автомат, мужній та зосереджений. Добрий приклад для тих, хто згодом теж вступить у ряди Збройних сил України.

Принагідно слід сказати, за дев'ять місяців ц. р. із Чортківського району райвійськкоматом призвано двадцять три особи на військову службу за контрактом (на три роки). До речі, грошове забезпечення з 1-го вересня ц. р. у званні рядовий – 2100 грн. (зросла на 40 відсотків). А з 1-го січня 2014 р. буде підвищено на 60 відсотків; з 1-го квітня – на 80; з липня наступного року – на 100 відсотків. Таким чином, можна надіятися, грошове забезпечення сягатиме чотирьох тисяч гривень. Непоганий орієнтир на військову службу…

Чортківський райвійськкомат приймає заяви також від офіцерів запасу для призову на військову службу в ЗСУ. Отже, в даному випадку є доцільність для багатьох колишніх військовослужбовців. Вік, до речі, не вказано; як говориться: аби здоров'я допомогло.

Степан ОСАДЦА,
підполковник запасу,
учасник бойових дій з розмінування в Україні, пенсіонер Міністерства оборони України

Лікар застерігає

Зупинімо «невидимого вбивцю»

Артеріальна гіпертензія (підвищення артеріального тиску) – це один із станів, що належать до так званих «хвороб цивілізації». Масштаби цієї неінфекційної епідемії вражаючі. Майже 25 відсотків всього дорослого населення світу має підвищений артеріальний тиск, причому частіше нездужають найбільш працездатні люди віком від 30 до 60 років. Саме по собі підвищення артеріального тиску часто протікає безсистемно та проявляється лише у фіналі захворювання тяжкими ускладненнями – мозковий інсульт, серцева або ниркова недостатність, інфаркт міокарда.

На жаль, сьогодні в Україні діагностовано лише близько 60 відсотків випадків гіпертонічної хвороби, 40 відсотків таких пацієнтів до лікаря не звертаються. Лише 14 відсотків хворих, яким вже встановлено діагноз гіпертонічної хвороби, отримують належне лікування. Ще третина таких хворих застосовує лікарські засоби тільки періодично. Така невтішна статистика пояснюється низькою прихильністю населення до лікування, а також неналежним ставленням до свого здоров'я.

У нашому районі зареєстровано 18932 пацієнти з гіпертонічною хворобою, але фактично їх кількість значно більша, оскільки люди не здогадуються про захворювання та не звертаються до лікарів через його безсимптомний характер.

Ускладнення артеріальної гіпертензії – інфаркт міокарда та інсульт – потребують дороговартісного лікування та тривалого реабілітаційного періоду. І саме систематична антигіпертензивна терапія допомагає їх уникнути. А оскільки інфаркт міокарда й інсульт часто закінчуються смертельно, то можна сказати, що правильне і регулярне лікування артеріальної гіпертензії рятує людське життя.

З метою зниження захворюваності населення на гіпертонічну хворобу, ішемічну хворобу серця, судинні ураження мозку, підвищення тривалості та якості життя пацієнтів із серцево-судинними захворюваннями та підвищення доступності їх лікування з 1 червня 2012 р. в Україні реалізовується Пілотний проект щодо запровадження державного регулювання цін на лікарські засоби для лікування осіб з гіпертонічною хворобою, дія якого поширюється на 7 міжнародних непатентованих назв антигіпертензивних препаратів. Іншими словами, держава бере частину видатків цих хворих на ліки. Хворі не отримують додаткових коштів, але ліки для них будуть значно дешевшими.

Відповідно до постанови Кабінету Міністрів від 12 червня ц. р. до переліку лікарських засобів, на які поширюється дія Пілотного проекту, додано ще багато медикаментів. Це означає, що збільшиться коло пацієнтів із гіпертонічною хворобою, залучених до нього, які зможуть скористатися підтримкою держави.

Реалізація Пілотного проекту суттєво підвищить прихильність пацієнтів до лікування і дасть можливість в Україні скоротити кількість випадків інсульту та ішемічної хвороби серця (інфаркту міокарда) на 30 відсотків, тобто на 30-40 тис. осіб у рік.

У 2013 році з Державного бюджету України на часткове відшкодування вартості відповідних лікарських засобів виділено близько 192 млн. грн. Медичні працівники району проводять постійну просвітницьку роботу з хворими, роз'яснюючи їм важливість корекції способу життя й регулярного прийому препаратів для лікування гіпертонічної хвороби.

Кожна людина повинна уважно ставитись до свого здоров'я, періодично визначати артеріальний тиск і при його підвищенні порадитись зі сімейним лікарем. Зрозуміло, що лікування гіпертонічної хвороби буде ефективніше при своєчасному її виявленні. Кожен пацієнт має можливість отримати необхідний препарат за нижчою ціною в рамках реалізації Пілотного проекту.

За кордоном гіпертонічну хворобу називають «невидимим вбивцею». Чому? Хвороба проявляється мало, а призводить до дуже важких наслідків. «Невидимого вбивцю» можна зупинити. Держава з допомогою Пілотного проекту сприяє боротьбі з гіпертонічною хворобою.

Андрій ГАВРИСЬО,
лікар

Духовне

На допомогу в покаянні

У перший день жовтня працівники Чортківського міжрайонного відділу кримінально-виконавчої інспекції спільно з працівником міліції СКМСД Чортківського РВ УМВСУ за попередньою домовленістю з настоятелем церкви Святої Покрови митрофорним протоієреєм Михаїлом Левковичем організували та провели у храм неповнолітніх осіб, які перебувають на обліку Чортківського МРВ КВІ, де о. Михаїл здійснив для них Богослужіння. Звернувся священнослужитель до юнаків зі словами доброго наставника, навівши життєві приклади, спонукав до виправлення та вчинення добрих справ, а також вручив їм духовну літературу. Неповнолітні особи уважно слухали, щиро молилися та були вдячні о. Михаїлу за допомогу в покаянні та вагомі напутні слова.

Володимир ЗАХАРКІВ,
заступник начальника Чортківського МРВ Кримінально-виконавчої інспекції УДП-тСУкраїни в Тернопільській області

До уваги читачів

Стартувала передплатна кампанія-2014

Із 27 вересня ц. р. в об'єктах поштового зв'язку УДППЗ «Укрпошта» розпочалось приймання передплати періодичних друкованих видань на 2014 рік за тарифами, затвердженими наказом Міністерства інфраструктури України від 2 вересня ц. р. за № 656 «Про затвердження Тарифів на приймання та доставку вітчизняних періодичних друкованих видань за передплатою», зареєстрованим у Міністерстві юстиції України також 2 вересня поточного року за № 1574/24106.

Передплатна кампанія на 2014 рік видань **загальнодержавної сфери розповсюдження** проводиться за Каталогом видань України на 2014 рік і триватиме **до 15 грудня ц. р. включно.**

Передплата видань **місцевої сфери розповсюдження** проводиться за обласними каталогами та триватиме **до 25 грудня ц. р.**

Зарубіжні видання можна передплатити за Каталогом видань зарубіжних країн на І півріччя 2014 року. Передплата цих видань триватиме:

– видань адресної системи експедирування, які в каталозі позначені двома зірочками (**), **до 28 жовтня ц. р.;**

– видань карткової системи експедирування – **до 10 листопада ц. р.**

Незважаючи на те, що передплатна кампанія на 2014 рік стартувала пізніше, ніж у попередні роки, а тарифи на передплату зросли на рівень інфляції за період із моменту затвердження тарифів, головним завданням поштовиків є повсюдне безперебійне забезпечення споживачів періодичними друкованими виданнями та якісне надання послуг з передплати в усіх населених пунктах України.

Усього Укрпоштою за передплатою розповсюджується майже 12 тис. найменувань періодичних видань або близько 1 млрд. примірників на рік. Приймання передплати здійснюється в усіх відділеннях поштового зв'язку, в пунктах приймання передплати, а також – безпосередньо листоношею на доставній дільниці.

Чекаємо на вас у відділеннях поштового зв'язку та сподіваємося, що ви станете нашими постійними клієнтами.

Будьте разом із нами!

Відділ періодичних видань УДППЗ «Укрпошта»

Пенсійний фонд інформує

До уваги платників єдиного соціального внеску!

Управління Пенсійного фонду України в Чортківському районі повідомляє про завершення процедури адміністрування (прийняття та обробки) звіту щодо сум нарахованого єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування та обліку сплати страхових коштів в картках особових рахунків платників.

Висловлюємо щиру вдячність керівникам, бухгалтерам, відповідальним особам та фізичним особам-підприємцям за роки плідної співпраці та розуміння важливості наповнення бюджету Пенсійного фонду, забезпечення своєчасності виплати пенсій жителям району та бажаємо успіхів у вашій подальшій роботі.

Богдан СИТНИК,
начальник управління ПФУ у Чортківському районі

ОДПІ інформує

Єдиний внесок відтепер адмініструють органи доходів і зборів

Починаючи з 1 жовтня ц. р. Головне управління Міндоходів у Тернопільській області розпочинає адмініструвати єдиний внесок на загальнообов'язкове державне соціальне страхування.

Всі процедури щодо прийняття та оброблення звіту про суми нарахованого єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування відтепер здійснюють органи доходів і зборів. Тому саме на їх адреси треба подавати звітність про суми нарахованого єдиного внеску.

Сплачувати єдиний внесок слід на рахунки органів Міндоходів. Номери цих рахунків розміщено на суб-сайті територіальних органів Міндоходів у Тернопільській області у розділі «Новини».

З остаточного вирішення усіх питань щодо рахунків, на які буде перераховуватися єдиний внесок, платникам слід звертатися до органу доходів і зборів за місцем взяття їх на облік як платників єдиного внеску **за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, центр обслуговування платників податків (цокольний поверх) або за номером телефону 2-24-05.**

Нагадаємо, що адміністрування єдиного внеску Міністерством доходів і зборів розпочато у зв'язку з набранням чинності Законами України від 4 липня 2013 року за № 404-VII «Про внесення змін до Податкового кодексу України у зв'язку з проведенням адміністративної реформи» та за № 406-VII «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України у зв'язку з проведенням адміністративної реформи».

Номери рахунків для зарахування коштів

№ з/п	№ рахунку для зарахування коштів	Категорія платника (класи професійного ризику виробництва)	Символ «ССС»	Розмір тарифу єдиного внеску (%)
1	37192201001916	Єдиний внесок, нарахований роботодавцями на суми: заробітної плати (36,76% – 49,7%; 36,3%, 45,96%, 33,2%, 8,41%, 5,3%, 5,5%, 3,6%, 2,85%, 6,1%); винагороди за договорами ЦПХ (34,7%; 33,2%; 2,6%); допомоги з тимчасової непрацездатності (33,2%; 2%).	201	В залежності від класу професійного ризику
2	37191202001916	Єдиний внесок, нарахований на суми грошового забезпечення військовослужбовців (34,7%, 2,6%).	202	34,7 2,6
3	37190203001916	Грошове забезпечення батьків-вихователів, добровільна участь у загальнообов'язковому державному пенсійному страхуванні	203	33,2
4	37199204001916	Для фізичних осіб-підприємців, у т. ч. які обрали спрощену систему оподаткування, та осіб, які проводять незалежну професійну діяльність	204	34,7
5	37198205001916	Для фізичних осіб-підприємців, у т. ч. які обрали спрощену систему оподаткування, осіб, які проводять незалежну професійну діяльність, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням	205	36,6
6	37197206001916	Для фізичних осіб-підприємців, у т. ч. які обрали спрощену систему оподаткування, осіб, які проводять незалежну професійну діяльність, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на підприємстві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності	206	36,21
7	37196207001916	Для фізичних осіб-підприємців, у т. ч. які обрали спрощену систему оподаткування, осіб, які проводять незалежну професійну діяльність, та які беруть добровільну участь у страхуванні на загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням, і від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності	207	38,11
8	37195208001916	Добровільна участь: на випадок безробіття	208	1,5
9	37194209001916	Добровільна участь: у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності	209	1,9
10	37194210001916	Добровільна участь: від нещасного випадку на виробництві або доплата до фонду нещасних випадків	210	1,51

Чортківська ОДПІ

Оголошується конкурс з відбору суб`єктів оціночної діяльності, які будуть залучені до проведення незалежної оцінки земельної ділянки.

Назва об`єкта та місцезнаходження: земельна ділянка по вул. Центральній, 25 в с. Звиняч.

Мета проведення незалежної оцінки: визначення вартості земельної ділянки для продажу.

Документи для участі в конкурсі приймаються до 25 жовтня ц. р.

Із переліком необхідних документів, що подаються на розгляд комісії, можна ознайомитися за адресою: с. Звиняч, вул. Центральна, 20 а (кожного робочого дня тижня) або за тел. (03552) 5-24-42.

Конкурс відбудеться 1 листопада ц. р. за адресою: с. Звиняч, вул. Центральна, 20 а

Продається незавершене будівництво (котедж) у районі Синякового Земельна ділянка приватизована
Тел.: 067-354-58-90; 067-424-52-50

У НОВИЙ ЗАКЛАД ХАРЧУВАННЯ ПОТРІБНІ
кухарі, бармени, кондитери
Деталі за тел.: 066-388-89-16 (Оксана)

НА РОБОТУ ПОТРІБНІ ПРОДАВЦІ
Гарантуємо офіційне працевлаштування, стабільну з/п, професійний ріст.
Вимоги: знання ПК, комунікабельність
Звертатись за тел. 050-720-03-70

На роботу потрібен ПРОДАВЕЦЬ
для торгівлі пресою (жінка пенсійного віку)
Тел. 096-851-96-86

Адміністрація центральної комунальної районної лікарні і профспілкова організація висловлюють глибоке співчуття завідувачці інформаційно-аналітичного центру Теодозії Миколаївні Гаврилюк з приводу смерті її **матері ГАЙДАМАХИ Володимири Василівни**. *Хай Божа благодать огорне її душу, а земля буде пухом.*

У першу неділю жовтня,
весь світ відзначає
День учителя.
Цього дня у вічність пішов
учитель...

ДЕРЕШ Ольга була учителем, вихователем від Бога. Народилася 9 квітня 1958 року у с. Шманьківчики. Школа, педагогічний інститут в Івано-Франківську і три десятки років праці у Чортківському педагогічному училищі імені Олександра Барвінського.

Досвідчений педагог, вихователь, поважана усіма членами педагогічного та студентського колективів людина, її знали, цінили педагогічні працівники області, Західного регіону України.

Крізь її серце пройшли тисячі студентів, їм щиро допомагала стати справжніми людьми, щедро передавала свій педагогічний та життєвий досвід.

До неї йшли студенти на пораду, вони цінили її слово, думку. Її просто любили...

А вона цим жила, ділила із студентами, колегами хвилини радості, спішила до них у хвилини смутку, на її підтримку міг розраховувати кожний, хто мав щастя знати її.

Тяжка недуга переслідувала її, а вона залишалася сильною духом до останніх хвилин свого життя. Вона складала плани на майбутнє і вірила, що зможе їх втілити в життя, але смерть невблаганна...

Колектив Чортківського педагогічного училища імені Олександра Барвінського сумує з приводу передчасної смерті вихователя гуртожитку Дереш Ольги Антонівни і висловлює щирі співчуття батькам, рідним та близьким.

Хай Божа благодать огорне її душу.

Співчуваємо, сумуємо, пам'ятаємо.

Скородинський цегельний завод

відпускає високоякісну ліцензійну цеглу

Можлива доставка власним автотранспортом

Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.

Чортківський клуб спортивного голубівництва глибоко сумує з приводу непоправної втрати колеги **ОСАДЦИ Ігоря Омеляновича** та висловлює щирі співчуття рідним покійного.

Нехай щира молитва
буде йому світлом
у дорозі вічності.

Хто пам`ятає – пом`яніть,
Хто забув – згадайте.

14 жовтня минає два роки, як перестало битися серце дорогої нам людини
ПРОЦЬКІВА Романа Миколайовича
(22.02.1934 – 14.10.2011 р.).

Тепер його душа перебуває в інших світах, та з нами залишилися його порядність, доброта, щирість.

Неможливо позбутися смутку та пекучого болю від важкої втрати дорогої нам людини.

Сумуємо.
Пам`ятаємо.
Молимося за упокій душі.

Нехай наша щира молитва буде тобі світлом у дорозі вічності.

Сумуючі – дружина і рідні.

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

будинок у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним – підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка – 15 сотих, приватизований.
Тел.: 050-706-97-84;
098-541-53-04.

будинок у с. Ягільниця (біля школи) площею – 80 кв. м, з індивідуальним газовим опаленням, з господарськими спорудами. Загальна площа – 0,15 га. Ціна договірна.
Тел. 050-745-70-90.

будинок у с. Горішня Вигнанка, поблизу нової школи, є газ, світло, вода, сарай, два гаражі для бусів, 18 сотих землі. Недорого. ***Земельна ділянка*** – 27 сотих у с. Горішня Вигнанка.
Тел.: 3-33-81;
097-280-71-32.

терміново будинок в с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. є гараж, хлів. Будинок газифіковано. Ціна договірна.
Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.

цегляний житловий будинок по вул. О.Кобилянської. Заг. пл. – 154 кв. м, житлова – 84 кв. м. Всі зручності, господарські будівлі, сад, гараж, приватизована ділянка пл. 8,5 сотих. Можливий обмін на 1- або 2-кімнатну квартиру. Ціна договірна.
Тел.: 2-27-18; 097-144-60-82;
067-712-19-94.

2-поверховий котедж з гаражем. Зроблений ремонт, є криниця.
Тел. 095-081-08-42.

інше

дача в кооперативі "Жигулі" площею 0,82 га. Є плодоносні дерева, невеликий будиночок, піввагона, дві великі ємності для води.
Тел.: 3-26-91, 099-523-51-85, 066-231-10-98.

квартири

3-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а, на 3 поверсі новозбудованого 5-поверхового сучасного будинку. Площа – 95,3 кв. м. Є два балкони, лоджія, підвал. Ціна договірна. ***Тел. 095-779-60-77.***

терміново ***1-кімнатна квартира*** в смт Заводське, вул. Галицька, 10, кв. 7 (Чортків) Загальна площа – 34 кв. м, 3-й поверх. Ціна договірна. ***Тел.: 096-563-12-88, 096-890-36-87.***

квартира в м. Чортків, центр, 98 кв. м. Готова до проживання, євроремонт, уся сантехніка, кондиціонери. Ціна 68 тис. у.о.
Тел. 067-673-66-67 (Ірина).

2-кімнатні та 1-кімнатні квартири в центрі міста на 3-му поверсі, можливо з гаражем.
Тел. 095-081-08-42.

2-кімнатна квартира площею 49 кв. м. Металопластикові вікна, нові вхідні двері, індивідуальне опалення. Кімнати роздільні.
Тел. 093-121-06-20.

2-кімнатна квартира на 4 поверсі 5-поверхового цегляного будинку. Загальна площа – 52,6 кв. м. Встановлено індивідуальне опалення, частково зроблено ремонт.
Тел.: 067-689-80-12, 095-681-10-81.

2-кімнатна квартира на 3-му поверсі по вул. Кн. В.Великого. Загальна площа – 50 кв. м. Зроблено ремонт, частково з меблями.
Тел.: 067-832-20-94, 095-029-64-07.

земельні ділянки

земельна ділянка з недобудованим будинком в районі Золотарки (перший ряд), площею 10 сотих. Зведено цокольний та перший поверхи будинку.
Тел.: 098-432-03-78, 097-155-15-16.

приватизована ***земельна ділянка*** площею 0,14 га в районі Золотарки. Недорого.
Тел. 097-808-82-40.

приватизована ***земельна ділянка*** під забудову, площею 0,18 га, по вул. Бучацькій-Бічній (район ремзаводу).
Тел.: 095-419-17-05, 096-891-79-85.

голос народу

№ 41 (8431), 11 жовтня 2013 року

Вітаємо із золотим ювілеєм класного керівника
Надію Михайлівну ЛЯШОК.

Сьогодні день, який
буває раз в житті, –
Це день, коли Вам
50 настало,
Хай Вам здається –
це багато літ,
Але насправді –
дуже й дуже мало.
На довгий вік,
на многії літа
Стелися, доле,
крізь усе життя
Лише добром для доброї людини,
Яка горить сама й запалює усіх
Своєю працею щоднини.
Нехай душа у Вас ніколи не старіє,
На білій скатертині будуть хліб і сіль,
Своїм теплом Вас завжди сонце гріє,
Слова подяки линуть звідусіль.
Зичимо Вам літ багато,
Щоб життя для Вас було як свято
І дарувало посмішку завжди.
Нехай Вас охороняє Мати Божа
Від злих людей і різних бід.
Хай Господь Бог здоров'я
посилає
Й прожити в щасті многа літ.

З повагою та любов`ю – учні та батьки 9-Б класу ЗОШ І-ІІІ ст. № 7.

Щиросердечно вітаємо із 80-річчям дорогу маму, бабусю, прабабусю
Марію Іванівну КАРАСЬ
зі с. Біла.

Роки прошуміли,
як бистра вода,
Віднесли печалі
і радощі Ваші,
А Ви все така ж,
як колись, молода,
Для нас – найрідна,
для нас – Ви найкраща.
Встаєте Ви, ненько,
завжди на зорі,
Лягаєте пізно,
бо все є робота.
Ви, наче пташина, у вічній турботі.
У день ювілейний, у пам'ятний час,
Натруджені руки ми Ваші цілуєм,
Бажаєм Божої ласки для Вас,
Всі квіти землі Вам сердечно даруєм.
Хороша матусю, не знайте Ви бід,
Бабусенько рідна, Ви будьте здорові.
Спасибі за ласку,
турботу, пісні,
Спасибі, рідненька,
уклін до землі.

З любов`ю – діти, внуки, правнуки.

У жовтневі дні золотої осені святкує свій День народження дорога матуся і бабуся
Марія Степанівна ПЕЛІВЕЦЬКА.

Наша мила і люба,
найкраща у світі,
Бажаємо щастя,
даруємо квіти.
Щоб сонце і зорі
плекали тепло
І щоб завжди
здоров'я
у Тебе було.
Щоб смутку
не знала,
ми просимо долі,
Добра Тобі й радості, щастя доволі,
Бо людям для щастя багато не треба –
Сімейного затишку й мирного неба.

З любов`ю та повагою – донька Галя, зять Михайло, внуки Дмитрик і Вікуся.

Вважати недійсними

посвідчення дитини з багатодітної сім`ї серії ВО за № 017999, видане 22 травня 2012 р. відділом у справах молоді та спорту Чортківської райдержадміністрації на ім`я: **КУЗЬ Валентина Романівна.**

свідоцтво про право власності на нерухоме майно, яке належить концерну "Військторгсервіс", видане рішенням виконкому Чортківської міської ради від 16.07.2008 р. за № 510.

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 1 по 7 жовтня ц. р. народилося 6 дівчаток і 7 хлопчиків.

1 жовтня об 11 год. 17 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 400 г, 51 см) у ***Наталії ГАЄВСЬКОЇ*** із м. Чортків;

2 жовтня о 3 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 920 г, 52 см) у ***Вікторії СОКАЛЬСЬКОЇ*** із м. Чортків,

о 16 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 730 г, 52 см) у ***Наталії КРЕСІНСЬКОЇ*** із м. Чортків;

3 жовтня о 10 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 965 г, 53 см) в ***Ольги ДРАГОМЕРЕЦЬКОЇ*** зі с. Малі Чорнокінці,

о 16 год. – ***хлопчик*** (3 кг 200 г, 52 см) в ***Ольги СТАСІВ*** зі с. Білобожниця,

о 19 год. 45 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 125 г, 51 см) у ***Христини ШВАК*** зі с. Шманьківці;

5 жовтня о 3 год. 10 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 575 г, 54 см) в ***Алли СОРОКИ*** зі с. Нагірянка;

6 жовтня о 3 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 150 г, 52 см) в ***Оксани СВИРИДИ*** зі с. Росохач,

о 10 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 390 г, 51 см) в ***Олександри БУРАКОВСЬКОЇ*** зі смт Заводське;

7 жовтня о 5 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 100 г, 52 см) в ***Ольги ІВАШКІВ*** зі с. Колиндяни,

о 13 год. 10 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 750 г, 52 см) у ***Наталії ГРИЦІВ*** зі с. Біла,

о 15 год. 30 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 790 г, 50 см) у ***Наталії РОГИ*** зі с. Ягільниця,

о 20 год. 35 хв. – ***дівчинка*** (1 кг 990 г, 47 см) в ***Ірини ЛИТВИНОВИЧ*** зі с. Шманьківці.

Футбол

Безгольова нічия на користь гостей

Фото ***Василя БРОДИ***

Чемпіонат області. Фінальна частина. 4-й тур. ФСК «Чортків» – ФК «Бережани» – 0:0.

Дарма чортківські уболівальники футболу проігнорували у своїй переважній більшості центральний матч туру (на трибунах було помічено не більше двох сотень глядачів), де на центральному міському стадіоні зійшлися у двобої два лідери (на той час) першості – ФСК «Чортків» і ФК «Бережани», адже і погода була майже літня, і видовище вийшло дуже цікаве, хоча глядачі так і не побачили голів. Однак, по правді кажучи, до Чорткова минулої неділі завітав чи не найсильніший суперник цьогорічної першості – минулорічний чемпіон області і незаперечний лідер північної зони цьогорічних змагань, гравці якого уміло контролювали м'яча, часто загрожуючи воротам чортківчан (одного разу тільки перекладина врятувала господарів від неминучого гола). Наші хлопці, здебільшого діючи на контратаках, також були нерідко близькими до успіху, однак до завершального удару справа так і не дійшла. Здавалося, нічия задовольнила обидві команди. Але навряд чи можна було спрогнозувати перебіг подій на полі, коли б наперед було відомо рішення обласної федерації футболу, прийняте наступного дня, залишити в силі результати двох матчів кременецького «Буревісника», що знявся з розіграшу у третьому турі, мотивуючи тим, що ця команда провела більшу половину матчів першості, враховуючи основну сітку змагань (нагадаємо, що чортківчани у першому турі розписали з кременчанами безгольову мирову). Враховуючи це, ФСК «Чортків», утративши два пункти, перемістився на третє місце, маючи тепер у доробку тільки 19 «золотих» залікових пунктів. На перше місце знову повернулася команда з бережан (20 очок). Стільки ж тепер і у ФК «Тернопіль 2», який розташувався на другому рядку турнірної таблиці. Замикає чільну четвірку заліщицький «Дністер» з 18 очками. А решта матчів чергового 4-го туру фінальної частини першості області з футболу завершилися наступним чином: ФК «Дністер» – ФК «Поділля-Агрон» – 1:0; ФК «Тернопіль 2» – ФК «Козова» – + : –; ФК «Нива» Теребовля – ФК «Буревісник» Кременець – + : –.

Чемпіонат району. Тільки результати

Перша група

20-й тур. Поділля – Росохач – 3:0; Шманьківці – Косів – 4:1; Улашківці – Давидківці – 0:3; Ягільниця – Гор. Вигнанка – 4:1; Заводське – Звиняч – 3:0; Біла – «Калічівка» Чортків – –:–.

Друга група

Фінальна частина

5-й тур. Пробіжна – Милівці – 0:1; Бичківці – Угринь – 3:0; Шманьківчики – Базар – 2:1.

Фотомить

Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Конкурс

Ми – батькам помічники

Шановні наші читачі! Протягом двох літніх місяців тривав започаткований «Голосом народу» конкурс «Мамині сонечка», ми з вами мали можливість милуватися світлинами маленьких хлопчиків і дівчаток, голосувати за ті фото, що найбільше сподобалися. Але на початку вересня конкурс закінчився, голоси було підсумовано й переможців – визначено та нагороджено. А що далі? А далі оголошуємо наступний конкурс знову-таки для наших дітей – «Ми – батькам помічники». За умовами конкурсу, для публікації приймаємо фотографії із зображенням дитини за роботою і коротеньким описом того, як допомагає син чи донька своїм батькам. Бо ж конкурс проводитиметься до Дня Святого Миколая, тобто до 19 грудня ц. р. І подарунки вручатиме Святий Миколай, а він, як відомо, обдаровує чемних, слухняних, працьовитих діточок. Переможців знову визначатимемо за кількістю отриманих купонів. Чим більше купонів – тим більше балів набере знімок, а отже, дитина, на ньому зображена, виграє. Переможці, як вже зазначалося, отримають цікаві призи. У купон має бути вписано прізвище й ім`я лише одного учасника.

За детальнішою інформацією звертайтесь за тел. 2-36-85.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ	СУБОТА 12 жовтня	НЕДІЛЯ 13 жовтня	ПОНЕДІЛОК 14 жовтня	ВІВТОРОК 15 жовтня	СЕРЕДА 16 жовтня	ЧЕТВЕР 17 жовтня	П`ЯТНИЦЯ 18 жовтня
	+9 ... +14	+9 ... +15	+8 ... +17	+10 ... +15	+8 ... +13	+5 ... +9	+2 ... +6